



## 32 H02T2

**CZ**

**LED TV**  
NÁVOD K OBSLUZE

**SK**

**LED TV**  
NÁVOD NA OBSLUHU

- Před uvedením výrobku do provozu si důkladně přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji.
- Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju.
- Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included



## OBSAH

NA ÚVOD .....	6
INSTALACE A ZAPOJENÍ TELEVIZORU .....	6
Instrukce pro sestavení stojánku .....	6
Umístění televizoru .....	6
Připojení antény a napájení .....	6
POPIS .....	7
Tlačítka dálkového ovladače .....	7
Schéma připojení externích zařízení .....	9
PRVOTNÍ INSTALACE .....	10
OVLÁDÁNÍ TELEVIZORU .....	13
Nabídka Kanál .....	13
Editace programů .....	14
Seznam plánu (přehled naprogramovaných událostí) .....	14
Informace o signálu .....	15
CI informace (vyžaduje vložení CA modulu) .....	15
Nabídka Obraz .....	16
Nabídka Zvuk .....	18
Nabídka Zámek systému .....	20
Hotelový režim (vyžaduje podporu hotelového módu) .....	22
Nabídka Možnosti .....	23
Nabídka Obrazovka .....	25
OVLÁDÁNÍ MÉDIÍ .....	26
Nabídka Foto .....	27
Nabídka Hudba .....	28
Nabídka Film .....	29
Nabídka Text .....	30
ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ .....	31
TECHNICKÝ LIST .....	32

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**CZ** Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

**Varování:** Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené

během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.

Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

	<b>POZOR</b> RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTVÍRAT	
CHCETE-LI SNÍŽIT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEOTVÍREJTE KRYT NEBO ZADNÍ PANEL PŘÍSTROJE. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ KOMPONENTY, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT. VŽDY SE OBRAŤTE NA VYŠKOLENÉ ZAMĚSTNANCE SERVISU.		



Symbol blesku se šipkou v rovnoarmenném trojúhelníku má varovat uživatele před neizolovaným „nebezpečným napětím“ uvnitř přístroje, které může být dostatečně vysoké, aby osobám způsobilo úraz elektrickým proudem.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má informovat uživatele o tom, že se v literatuře přiložené k přístroji nachází mnoho důležitých pokynů pro jeho provoz a údržbu (případně servis).

1. Přečtěte si pečlivě veškeré instrukce.
2. Instrukce uložte pro nahlédnutí v budoucnu.
3. Věnujte pozornost upozorněním v příručce.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody.
6. Čistěte výhradně suchým hadříkem.
7. Neblokujte větrací otvory. Umístěte v souladu s pokyny výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna, nebo jiných spotřebičů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
9. Neobcházejte bezpečnostní funkce uzemněné zásuvky. Vidlice napájecí šňůry je opatřena dvěma kolíky a jedním zemnicím kontaktem, zajišťujícím vaši bezpečnost. Pokud vaše zásuvka neodpovídá vidlici napájecí šňůry tohoto televizoru, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí šňůru, nešlepejte po ní, zabraňte jejímu smáčknutí, a to zejména v blízkosti vidlice a místa, kde vystupuje z přístroje.
11. Používejte pouze příslušenství a doplňky doporučené výrobcem.
12. Za bouřky nebo v případě, že nebudete přístroj dlouhou dobu používat, odpojte napájecí šňůru přístroje ze zásuvky.
13. Veškeré opravy svěřte kvalifikovaným pracovníkům servisu. Přístroj vyžaduje servis, jestliže je jakýmkoli způsobem poškozen. Například když je poškozena napájecí šňůra nebo zástrčka, do přístroje se dostala tekutina nebo do něj vnikl cizí předmět, byl vystaven dešti nebo vlhku, došlo k jeho pádu nebo nefunguje obvyklým způsobem.

14. Zásuvka, ke které je televizor připojen, slouží k odpojení přístroje od sítě a musí být za všech okolností snadno přístupná.
15. Větrací otvory nesmějí být zakryty takovými předměty jako noviny, ubrusy, záclony atd., protože tím se zabraňuje nezbytnému větrání.
16. Na přístroj nestavte zdroje otevřeného ohně, jako např. hořící svíčky.
17. Dbejte na ekologickou likvidaci baterií.
18. Přístroj je určen k provozu v mírném klimatu.
19. Zabraňte kapání vody na přístroj a jejímu vniknutí do přístroje. Na přístroj nestavte žádné předměty naplněné tekutinou, jako např. vázy s květinami.
20. Elektrostatický výboj může způsobit selhání funkce. Funkci zařízení lze manuálně obnovit vypnutím napájení a jeho opětovným zapnutím.

**VAROVÁNÍ:**

Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti snižíte tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

**VAROVÁNÍ:**

Baterie chraňte před působením vysokých teplot, například na přímém slunci. Baterie nevhazujte do ohně.



Tento symbol znamená, že se jedná o přístroj v druhé ochranné třídě, s dvojitou izolací mezi nebezpečným síťovým napětím a uživatelsky přístupnými partiemi. Při servisu používejte výhradně identické náhradní díly.

**Varování**

Tento televizní přijímač využívá při svém provozu vysoké napětí. Neodnímejte zadní kryt přístroje. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným pracovníkům.

**Upozornění**

Dejte pozor, aby se napájecí šňůra nezachytila pod televizorem.

**Varování**

Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti snižíte tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

**Upozornění**

O televizor se neopírejte, nenaklánějte jej a nestrkejte do něj. Obzvláštní pozornost věnujte přítomnosti dětí. Pád přístroje může způsobit vážné zranění.

**Varování**

Zabraňte vniknutí cizích předmětů do větracích otvorů přístroje. Televizor chraňte před politím jakýmkoli tekutinami.

**Upozornění**

Televizor nestavte na nestabilní vozíky, stojany, police nebo stoly. Pád může způsobit poškození přístroje nebo zranění osob.

**Upozornění**

Nezakrývejte ventilační otvory v zadním krytu přístroje. Dostatečná ventilace je nezbytná pro správnou funkci elektrických komponentů

**Upozornění**

Jestliže je televizor umístěn do přihrádky obývací stěny nebo jiného uzavřeného prostoru, je nezbytné dodržet minimální vzdálenosti. Přehřívání může zkrátit životnost přístroje a může být také nebezpečné.

**Upozornění**

Pokud nebudete televizor delší dobu používat, doporučujeme odpojit napájecí šňůru z elektrické zásuvky.

## NA ÚVOD

CZ

Děkujeme, že jste si zakoupili tento televizor. Abyste již od samého počátku mohli naplno využívat přednosti tohoto přístroje, přečtěte si pečlivě tuto příručku a uložte ji na příhodné místo pro snadné nahlédnutí v budoucnu.

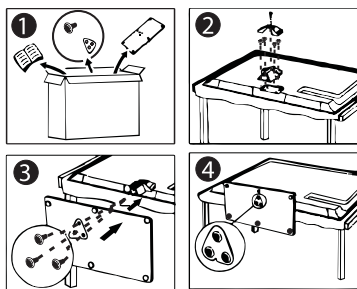
### POZOR

Nikdy nemanipulujte s žádnými interními komponenty přístroje a neprovádějte žádná nastavení, která nejsou popsána v této příručce. LED televizory používají vysoké napětí. Když čistíte prach nebo kapičky z displeje nebo skříně přístroje, měli byste nejprve vytáhnout napájecí šňůru ze zásuvky a poté otřít přístroj suchým hadříkem. Při bouřce odpojte napájecí šňůru a anténu, aby nedošlo k poškození televizoru. Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisu.

## INSTALACE A ZAPOJENÍ TELEVIZORU

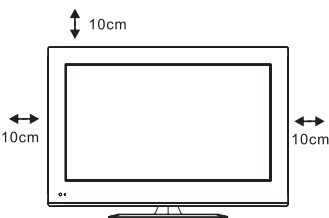
### Instrukce pro sestavení stojáčku

1. Otevřete kartonovou krabici a vyjměte televizor, příslušenství a stojánek (pouze některé modely).
2. Televizor položte na rovný povrch obrazovkou směrem dolů. K ochraně displeje před poškozením použijte deku nebo jinou měkkou látku.
3. Nasadte stojánek do držáku a utáhněte pevně pomocí přiložených šroubů.
4. Sestavení je tímto dokončeno.



### Umístění televizoru

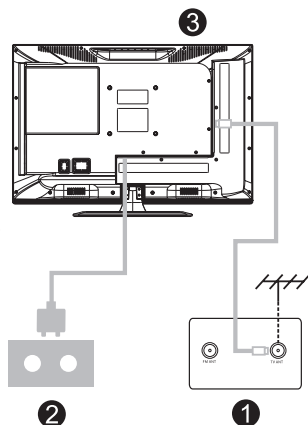
- Televizor umístěte v místnosti tak, aby na obrazovku nedopadalo přímé sluneční světlo.
- Úplná tma nebo odrazy na obrazovce mohou způsobovat únavu zraku. Pro pohodlné sledování se doporučuje měkké nepřímé osvětlení.
- Mezi přístrojem a zdí ponechte dostatek prostoru, umožňujícího cirkulaci vzduchu.
- Vyvarujte se příliš horkým místům, aby nedošlo k případnému poškození skříně přístroje nebo předčasnému stárnutí komponentů.
- Nezakrývejte ventilační otvory televizoru.



### Připojení antény a napájení

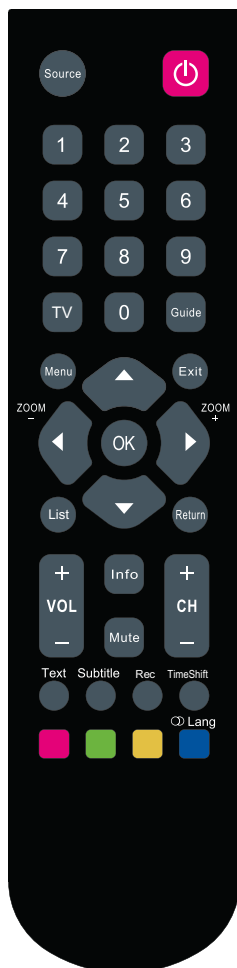
1. Kabel antény připojte k anténnímu konektoru na zadní straně televizoru.
2. Vidlici napájecí šňůry zapojte do elektrické zásuvky.
3. Televizor zapněte.

Stiskněte vypínač na televizoru. Indikační kontrolka se rozsvítí zeleně. Když je TV v pohotovostním režimu (červený svit kontrolky), můžete televizor zapnout stiskem tlačítka na dálkovém ovladači.




## Tlačítka dálkového ovladače

Většina funkcí televizoru je přístupná prostřednictvím nabídek na obrazovce televizoru. Dodávaný dálkový ovladač umožňuje pohyb po nabídkách a konfi guraci jednotlivých nastavení televizoru.



**MUTE** Vypnutí nebo zapnutí zvukového výstupu.

 Zapnutí TV nebo vypnutí do pohotovostního režimu.

**0-9** (NUMERICKÁ TLAČÍTKA) Přímé zadání kanálu.

**Info** Zobrazení stavových informací

**Return** V TV režimu návrat na předchozí kanál

**Source** Stiskněte pro zobrazení dostupných video zdrojů a jejich výběr.

**Menu** Zobrazení hlavního menu na obrazovce.

**ŠÍPKY** Pohyb po menu a nastavení položek menu.

**OK** Otevření příslušné podnabídky nebo potvrzení výběru. Zobrazení seznamu kanálů.

**List** Stiskem vyberte seznam kanálů, volba oblíbeného seznamu.

**Exit** Návrat do předchozího menu nebo opuštění menu.

**VOL +/-** Nastavení hlasitosti.

**CH +/-** Přepnutí na předchozí nebo následující kanál.

**ZOOM +/-** Stiskem vyberte požadovaný formát obrazu. (Nedostupné v USB režimu)

**TV** Návrat do TV režimu z jiných zdrojů.

**Guide** Zobrazení informací o sledovaném programu a následujících programech (v režimu DTV).

**TEXT** Otevření teletextu

**Subtitle** Stiskem zobrazíte nabídku jazyků titulků

**REC** Stiskem nahrajete sledovaný TV program (v DTV režimu)

**TimeShift** Stiskem tlačítka spustíte funkci časového posuvu.

**Barevná tlačítka** Provedení funkcí uvedených na obrazovce

**Lang** (Modré tlačítko) změna jazyka zvukové stopy.



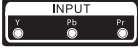








### POZNÁMKY

1. Nekombinujte dohromady staré a nové baterie a baterie různých typů.
2. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie.
3. Vybité baterie by mohly vytéct a způsobit poškození ovladače.
4. **VAROVÁNÍ:** Baterie nevystavujte nadměrným teplotám, například na přímém slunci, a nevhazujte do ohně.

## Rozhraní

CZ

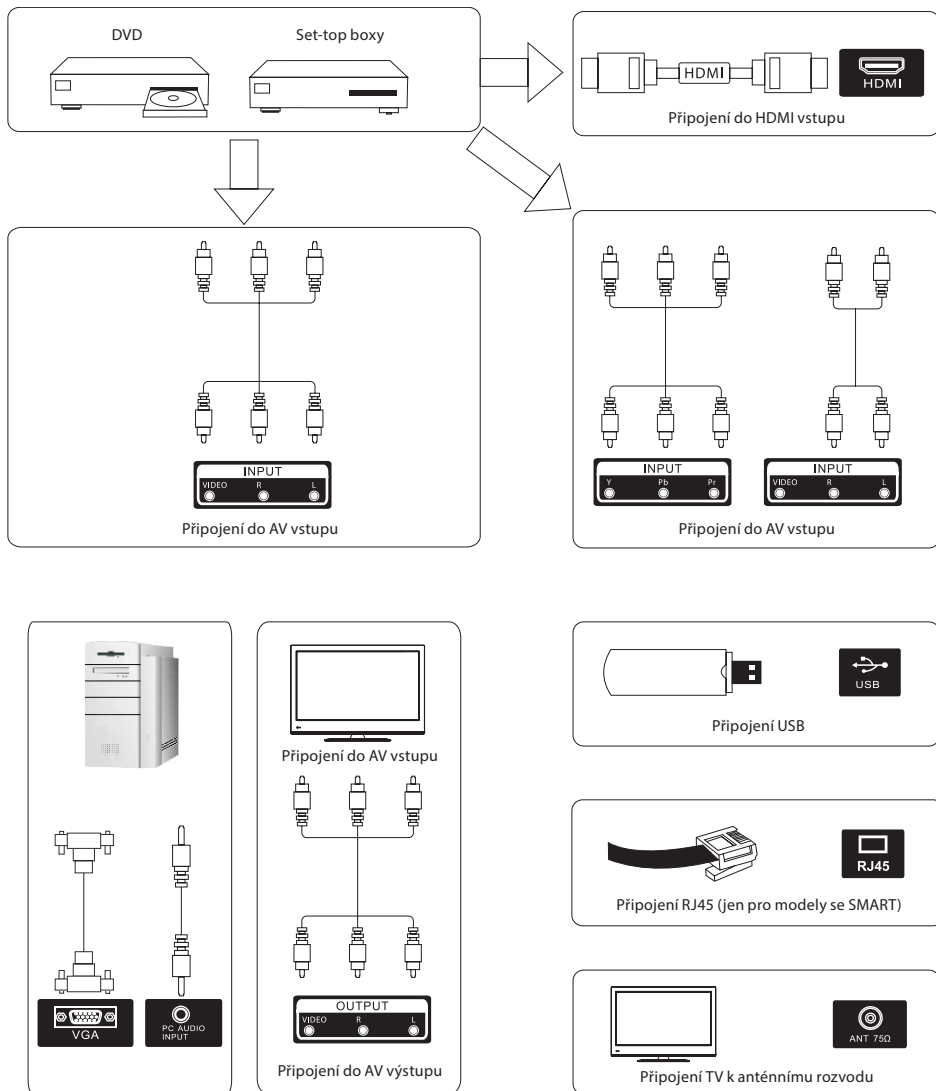
**Poznámka:** Následující tabulka uvádí přehled nejrůznějších rozhraní. Skutečná pozice, typ, uspořádání a počet rozhraní se může u jednotlivých modelů lišit.

	<b>AV vstup</b> Vstup externího video a audio signálu (levý a pravý kanál).
	<b>CI slot</b> Tento slot je určen pro karty umožňující sledování placených TV kanálů.
	<b>Y Pb Pr vstup</b> Umožňuje připojení kompozitního videosignálu z DVD/videorekordéru.*
	<b>HDMI vstup</b> Vstup digitálního signálu prostřednictvím HDMI konektoru.
	<b>ANT 75</b> Připojení anténního vstupu (75/VHF/UHF).
	<b>VGA vstup</b> Vstup analogového video signálu z PC.
	<b>PC AUDIO vstup</b> Přivedení audio signálu z PC, když je videosignál připojen pomocí VGA.
	<b>Sluchátkový výstup</b> Při připojení sluchátek se automaticky vypne zvuk z reproduktorů TV.
	<b>USB vstup</b> Umožňuje připojení USB zařízení a přehrávání mediálních souborů nebo nahrávání pořadů na USB.
	<b>SCART vstup</b> Standardně podporuje vstup kompozitního a RGB signálu. (Některé modely nemusí být tímto rozhraním vybaveny)
	<b>COAXIAL</b> Umožňuje připojení SPDIF přijímače.

\* Některé modely nemusí být tímto rozhraním vybaveny



## Schéma připojení externích zařízení

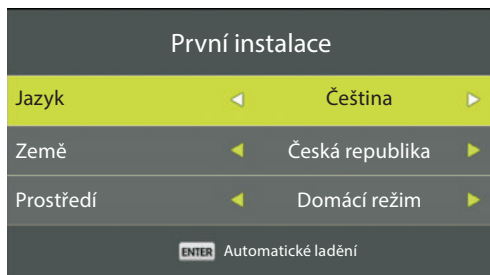


## PRVOTNÍ INSTALACE

CZ

K anténnímu vstupu televizoru s označením ANT 75 Ω připojte koaxiální kabel se signálem z pozemského TV vysílání nebo z kabelového rozvodu. Pokud přijímáte satelitní vysílání, připojte kabel od satelitní antény ke vstupu označenému ANT 75 Ω (S2).

Zapojte síťovou šňůru televizoru do zásuvky a zapněte přijímač. Na obrazovce se objeví nabídka **První instalace**:



### Výběr jazyka, země a prostředí

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte jazyk, který bude použit pro menu a hlášení na obrazovce.

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte požadovanou zemi.

Pomocí tlačítek ◀/▶ zvolte, zda bude televizor provozován v domácnosti (**Domácí režim**) nebo předváděn na prodejně (**Obchodní režim**).

Pro pokračování stiskněte tlačítko **ENTER**.

### Výběr způsobu automatického ladění

Tlačítky ◀/▶ vyberte, zda budete chtít ladit analogové (**ATV**) programy, digitální programy (**DTV**) nebo oboje (**ATV + DTV**).



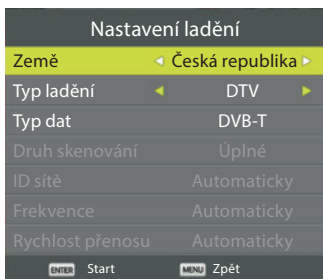
U digitálních programů zvolte v položce **Typ dat** modulaci: **DVB-T** (pozemské vysílání), **DVB-C** (kabelová televize) nebo **Satelit** (satelitní příjem DVB-S/S2).

## Automatické ladění digitálního pozemského vysílání (DVB-T/T2)



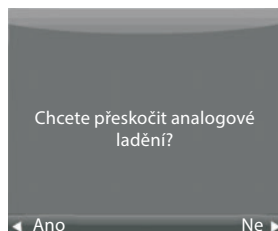
Jako **Typ dat** zvolte **DVB-T** a pro zahájení automatického vyhledávání stiskněte tlačítko **ENTER**.

## Automatické ladění digitální kabelové televize (DVB-C)

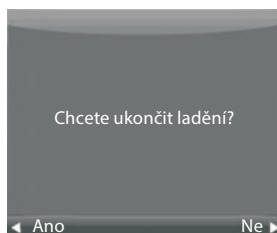


Jako **Typ dat** zvolte **DVB-C**. V položce **Druh skenování** vyberte, zda má přijímač proladovat celé frekvenční pásmo (volba **Úplné**) nebo načíst multiplexy z tabulky NIT poskytovatele (volba **Vyhledávání sítě**). Další parametry (**ID sítě**, **Frekvence** a **Rychlost přenosu**), které mají výchozí stav **Automaticky**, můžete v případě potřeby nastavit podle pokynů poskytovatele kabelové televize. Pro zahájení automatického vyhledávání stiskněte tlačítko **ENTER**.

Pokud jste zvolili **ATV + DTV** a budete chtít ladění analogových programů přeskočit, stiskněte **MENU** a následně potvrďte **Ano** tlačítkem **◀**.



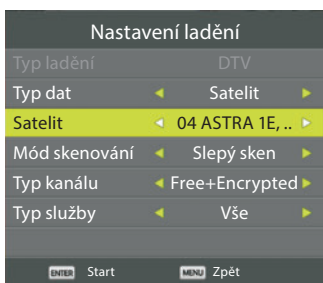
Přijímač bude pokračovat laděním digitálních programů (DTV). Tlačítkem **MENU** můžete ladění kdykoli ukončit.



I když ladění přerušíte nebo ukončíte, dosud nalezené programy budou uloženy.

### Automatické ladění digitálního satelitního vysílání (DVB-S/S2)

(u modelů vybavených satelitním přijmem)



Jako **Typ dat** zvolte **Satelit**. V položce **Satelit** vyberte družici, ze které budete programy přijímat, například ASTRA 1E, 1G, 3A (pozice 23.5° E). V položce **Mód skenování** zvolte, zda má přijímač proladovat celé frekvenční pásmo (volba **Slepý sken**), vyhledat programy na frekvencích předladěných v televizoru nebo načíst transpondéry z tabulky NIT vysílané ze satelitu poskytovatelem (volba **Sít**). Volbou **Typ kanálu** můžete omezit vyhledávání na volné (**Free**), kódované (**Encrypted**) nebo všechny programy. V položce **Typ služby** můžete určit, zda mají být vyhledávány všechny služby (**Vše**) nebo pouze televizní (**DTV**) či rozhlasové programy (**RÁDIO**). Pro zahájení automatického vyhledávání stiskněte tlačítko **ENTER**.

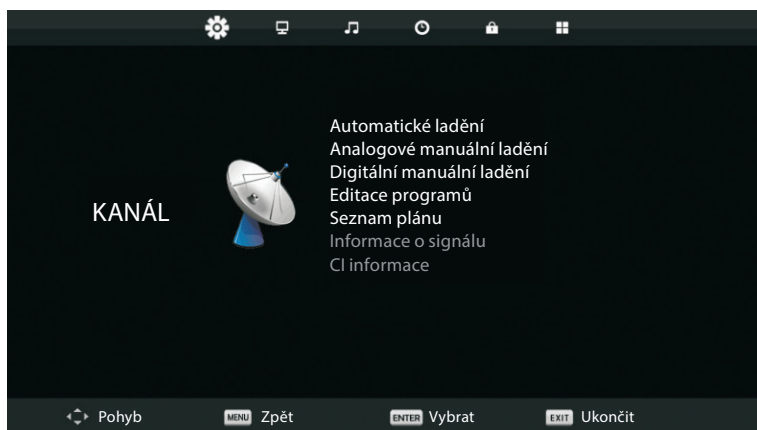
# OVLÁDÁNÍ TELEVIZORU

Hlavní ovládací menu televizoru vyvoláte stisknutím tlačítka **MENU**.

CZ

## Nabídka Kanál

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte v hlavním menu nabídku **KANÁL**.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ zvolte požadovanou funkci.
2. Stisknutím tlačítka **ENTER** vybranou funkci vyvoláte.
3. Pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky stiskněte tlačítko **MENU**, pro úplné opuštění menu stiskněte **EXIT**.

## Automatické ladění

Automatické ladění je popsáno v kapitole **PRVNÍ INSTALACE**. Bude-li chtít ladit satelitní programy, musí být vstup televizoru přepnutý na satelit (tlačítkem **SOURCE**).

## Analogové manuální ladění

### Kanál:

Číslo předvolby

### Color system:

Barevná norma (AUTO/PAL/SECAM)

### Sound System:

Norma zvuku (BG/I/DK/L)

### Jemné doladění:

Přesné doladění frekvence kanálu

### Vyhledat:

Tlačítka ◀/▶ spustíte vyhledávání nahoru nebo dolů

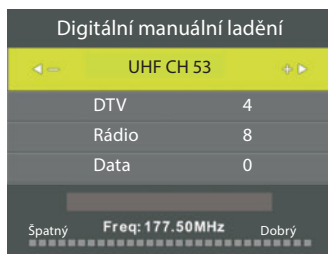
### Frekvence:

Kmitočet TV kanálu



## Digitální manuální ladění

Krokováním pomocí tlačítek ◀/▶ nebo přímou volbou tlačítka **0-9** zadejte číslo kanálu televizního multiplexu multiplexu. Pokud byl nalezen signál, na stupnici se zobrazí jeho úroveň. Ladění programů zahájíte tlačítkem **ENTER**. Po chvíli se zobrazí počet nalezených programů.

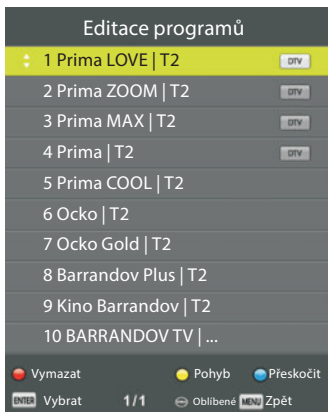


## Editace programů

Stiskem tlačítka ▼/▲ vyberte předvolbu, kterou chcete upravit.

- Červeným tlačítkem předvolbu vymažete.
- Žlutým tlačítkem můžete měnit pořadí programů.
- Modrým tlačítkem nastavíte přeskakování vybraného programu. Při procházení kanálů pomocí tlačítek **CH+/-** bude takto označený kanál vynechán.

Tlačítkem **FAV** přidáte vybranou předvolbu do seznamu oblíbených programů, dalším stisknutím ji ze seznamu odeberete.



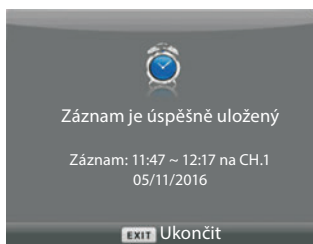
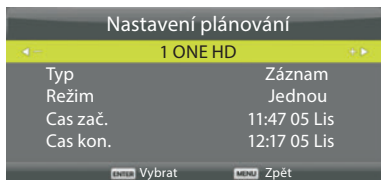
## Seznam plánu (přehled naprogramovaných událostí)

1/1	Název programu	Datum
1	[DTV] Ruční zadání času	05/11/2010

11:47-12:17

◀ Pohyb    Vymazat    Přidat    Upravit    Ukončit

Novou událost přidáte stisknutím žlutého tlačítka ●. Na obrazovce se objeví tabulka pro upřesnění zadávaných parametrů:



Pokud dojde ke konfliktu nastavených časů, zobrazí se varovné hlášení.

## Informace o signálu

V této nabídce lze zobrazit informace o přijímaném signálu. Tato funkce není dostupná při analogovém příjmu.

Informace o signálu
Kanál: 5 (177.50 MHz)
Síť
Modulace Neznámá
Kvalita 100 (Dobry)
Síla 0 (Slabý)

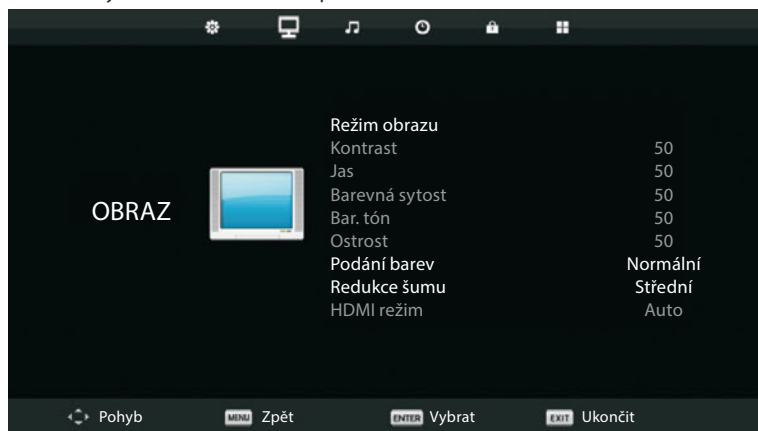
## CI informace (vyžaduje vložení CA modulu)

Pomocí této funkce můžete vyvolat informace o vloženém CA modulu a provádět jeho konfiguraci.

## Nabídka Obraz

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte v hlavním menu položku OBRAZ.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce OBRAZ volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskněte **ENTER** pro nastavení.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **MENU** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

### Režim obrazu

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Režim obrazu** a stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky.

V režimu **Uživatelský** můžete upravit hodnotu kontrastu, jasu, sytosti barev ostrosti a barevného tónu.

**Tip:** Stiskem tlačítka **PMODE** můžete změnit obrazový režim přímo.



### Jas/Kontrast/Ostrost/Sytost/Odstín

Stiskem ▼/▲ vyberte volbu a pomocí tlačítek ◀/▶ nastavte.

- Jas** Nastavení jasu obrazu.
- Kontrast** Nastavení kontrastu obrazu.
- Ostrost** Nastavení ostrosti obrazu
- Sytost** Nastavení sytosti barev.
- Tón** Nastavení barevného odstínu. Pouze pro signál v NTSC formátu.



## Barevná teplota

Změna celkového barevného podání obrazu.

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Podání barev** a pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte z možností Normální, Teplá a Studená.

- Normální** Vytváří živý a svěží obraz
- Teplá** Obraz je laděn do teplých červených odstínů
- Studená** Obraz je laděn do studených modrých odstínů

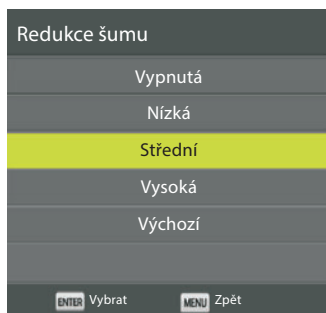


## Redukce šumu

Umožňuje filtrovat obrazový šum a zvýšit kvalitu obrazu.

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Redukce šumu** a stiskem ENTER vstupte do podnabídky.

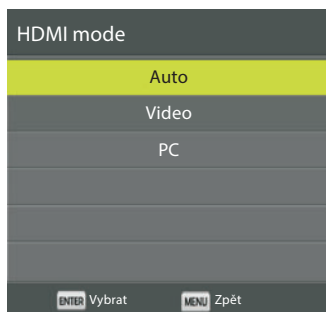
- Vypnuto** Redukce šumu vypnutá
- Nízká** Nízká míra redukce
- Střední** Střední míra redukce
- Vysoká** Vysoká míra redukce
- Výchozí** Výchozí redukce šumu



## HDMI režim

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **HDMI mode** a stiskem ENTER vstupte do podnabídky.

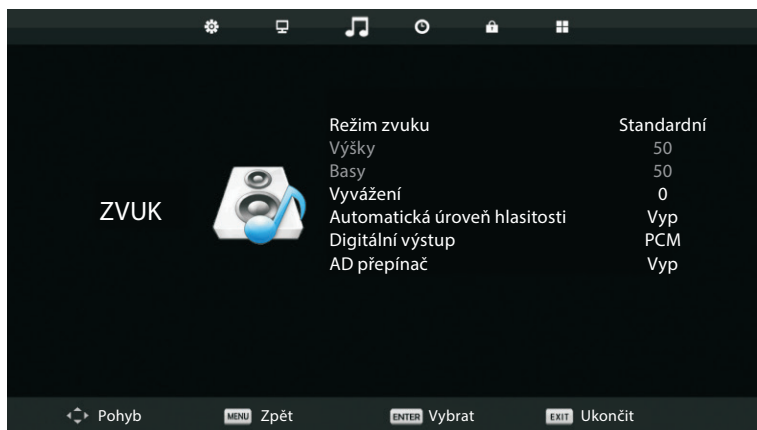
Pomocí šipek vyberte požadovaný režim (Auto, Video, PC).



## Nabídka Zvuk

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte v hlavním menu položku ZVUK a stiskem **ENTER** vstupte do nabídky.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce ZVUK volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskněte **ENTER** pro nastavení.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

### Režim zvuku

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Zvukový režim** a stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky a pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte požadovaný režim.

V režimu **Uživatelský** můžete nastavit libovolnou úroveň basů a výšek.

**Tip:** Stiskem tlačítka **S.MODE** můžete změnit zvukový režim přímo.

- |                    |   |
|--------------------|---|
| <b>Standardní</b>  | Vyvážený zvuk pro všechna prostředí.                  |
| <b>Hudba</b>       | Zachovává originální zvuk. Vhodné pro hudební pořady. |
| <b>Film</b>        | Zdůrazňuje výšky a basy pro bohatý zvukový zážitek.   |
| <b>Sport</b>       | Zdůrazňuje frekvence hlasového komentáře.             |
| <b>Uživatelský</b> | Umožňuje vlastní nastavení zvuku.                     |



### Vyvážení

Stiskem ▼/▲ vyberte volbu a pomocí tlačítek ◀/▶ nastavte.

### Automatická úroveň hlasitosti

Stiskem ▼/▲ vyberte volbu a pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte Zap nebo Vyp.

### Digitální výstup

Stiskem ▼/▲ vyberte volbu a pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte Zap / PCM / Vyp.

### AD přepínač

Stiskem ▼/▲ vyberte volbu a pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte Zap nebo Vyp.

### Poznámka:

**Vyvážení:** Tato položka umožňuje nastavit vyvážení levého a pravého reproduktoru tak, aby optimálně odpovídalo vaší poslechové pozici.

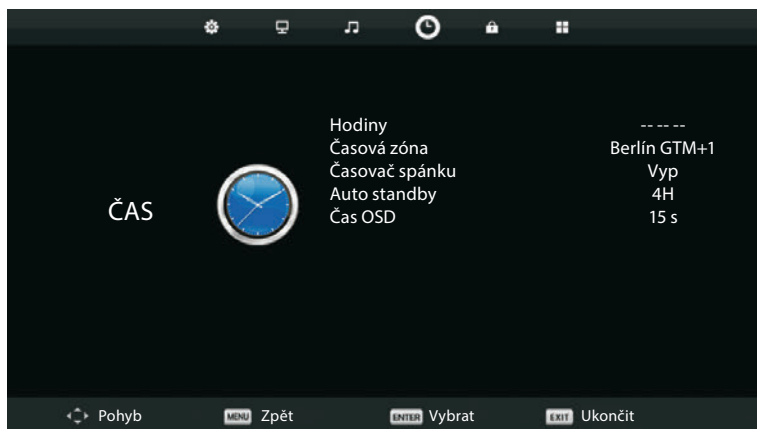
**Automatická hlasitost:** Slouží k omezení rozdílů v hlasitosti mezi jednotlivými kanály.

## Nabídka Čas

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte v hlavním menu položku ČAS a stiskem **ENTER** vstupte do nabídky.

CZ



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce ČAS volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskněte **ENTER** pro nastavení.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

## Časové pásmo

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Časová zóna** a stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky.

Pomocí tlačítek ▼/▲/◀/▶ vyberte časové pásmo.

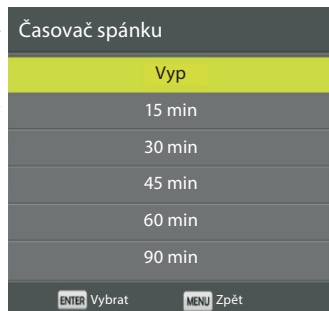


## Časovač spánku

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Časovač spánku** a stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky.

Pomocí tlačítek ▼/▲ nastavte časovač.

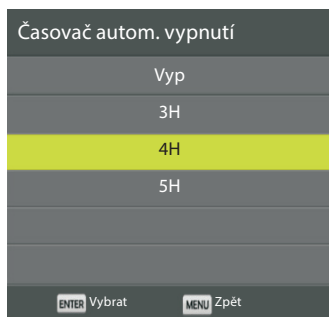
Dostupné volby jsou: Vyp, 10min, 20min, 30min, 60min, 90min, 120min, 180min, 240min.



## Automatické vypnutí

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Auto standby** a stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky.

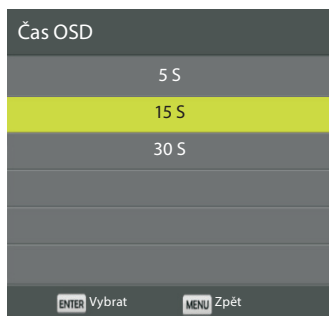
Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte čas do automatického vypnutí.



## Čas zobrazení OSD

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Čas OSD** a stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky.

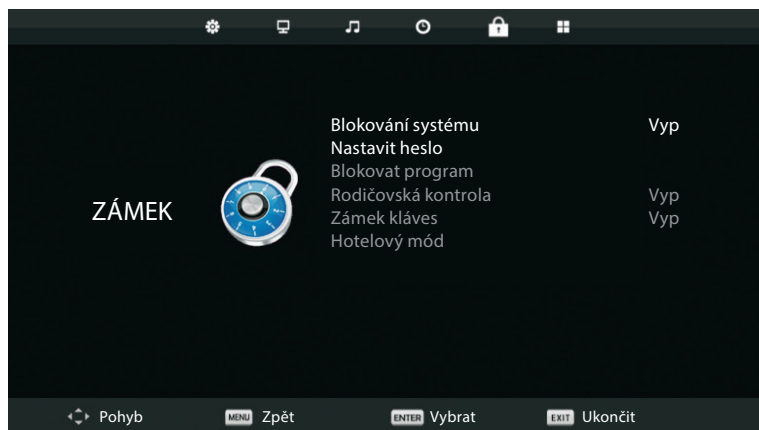
Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte čas zobrazení menu na obrazovce.



## Nabídka Zámek systému

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte v hlavním menu položku **ZÁMEK SYSTÉMU** a stiskem **ENTER** vstupte do nabídky.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce **ZÁMEK** volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskněte **ENTER/◀/▶** pro nastavení.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **MENU** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

### Blokování systému

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Blokování systému** a poté stiskněte **ENTER** vstupte do podnabídky.  
Výchozí heslo je 0000. Pokud zapomenete vámi nastavené heslo, obraťte se na servisní středisko.



### Nastavení hesla

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Nastavit heslo** a poté stiskněte **ENTER** vstupte do podnabídky umožňující nastavení nového hesla.



### Zámek kanálu

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Blokovat program** a stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky. Zeleným tlačítkem můžete aktivovat nebo deaktivovat zámek kanálu.



### Rodičovská kontrola

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Rodičovská kontrola**, stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky a vyberte požadovanou úroveň ochrany podle věku dítěte.

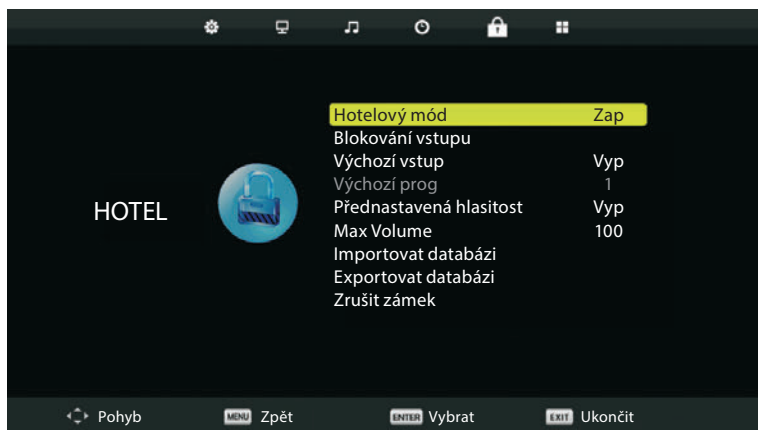


### Zámek klávesnice

Aktivací této volby můžete zamezit nežádoucímu použití, například dětmi.  
Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Zámek kláves** a pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte Zap nebo Vyp.

## Hotelový režim (vyžaduje podporu hotelového módu)

CZ



1. Stiskem tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce ZÁMEK volbu Hotelový mód.
2. Stiskem **ENTER** vstupte do podnabídky.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **MENU** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

### Hotelový mód

Pomocí ▼/▲ vyberte položku **Hotelový mód** a pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte Zap nebo Vyp.

### Blokování vstupu

Pomocí ▼/▲ vyberte položku **Blokování vstupu** a poté stiskněte **ENTER** vstupte do podnabídky.

### Výchozí vstup

Pomocí ▼/▲ vyberte položku **Výchozí vstup** a poté stiskněte **ENTER** vstupte do podnabídky.

### Výchozí program

Pomocí ▼/▲ vyberte položku **Výchozí prog** a nastavte pomocí tlačítek ◀/▶.

### Maximální hlasitost

Pomocí ▼/▲ vyberte položku **Max Volume** a nastavte pomocí tlačítek ◀/▶.

### Zrušení zámku

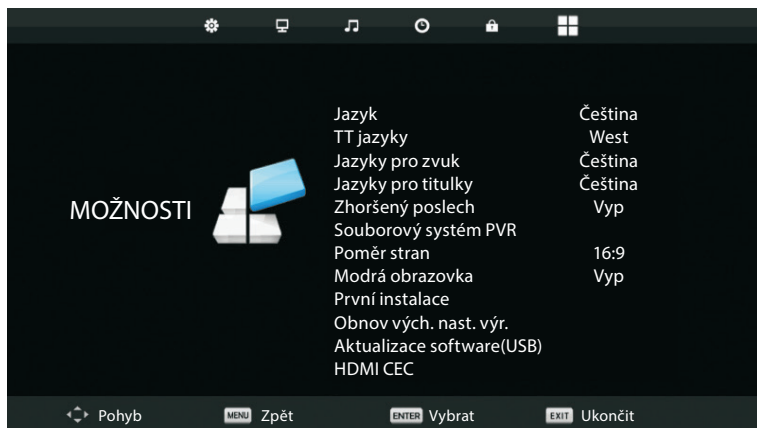
Pomocí ▼/▲ vyberte položku **Zrušit zámek** a poté stiskem **ENTER** vymažte dříve provedená nastavení.

## Nabídka Možnosti

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazíte hlavní nabídku.

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte v hlavním menu položku **MOŽNOSTI**.

CZ



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce **MOŽNOSTI** volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskněte **ENTER** pro nastavení.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

## Jazyk OSD menu

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Jazyk** a pomocí tlačítek ▼/▲/◀/▶ vyberte požadovaný jazyk. Jako výchozí jazyk menu je nastavena angličtina.



## Jazyk teletextu

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **TT jazyky** a pomocí tlačítek ▼/▲/◀/▶ vyberte požadovanou skupinu jazyků pro zobrazení teletextu.



## Jazyky zvuku

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Jazyky pro zvuk** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

Pomocí tlačítek ▼/▲/◀/▶ vyberte Primární jazyk zvuku a Sekundární jazyk zvuku.



## Jazyky titulků

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Jazyky pro titulky** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

Pomocí tlačítek ▼/▲/◀/▶ vyberte Primární a Sekundární jazyk titulků.



## Souborový systém PVR

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Souborový systém PVR** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

Stiskem ▼/▲ vyberte **Kontrola souborového systému PVR** a stiskem tlačítka **ENTER** spusťte. Provede se kontrola rychlosti USB.



## Poměr stran

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Poměr stran** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

Stiskem ▼/▲ vyberte poměr stran.

Dostupná nastavení jsou: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2.





## Usnadnění pro sluchově postižené

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Zhoršený poslech** a stiskem tlačítka **ENTER** vyberte Zap nebo Vyp.

## Modrá obrazovka

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Zhoršený poslech** a stiskem tlačítka **ENTER** vyberte Zap nebo Vyp.  
Modrá obrazovka

## Prvotní instalace

Stiskem ▼/▲ vyberte **První instalace** a spusťte instalaci stiskem tlačítka **ENTER**.

## Obnovení výchozích nastavení z výroby

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Obnov vých. nast. výr.** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

## Aktualizace software(USB)

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Aktualizace software(USB)**, do USB portu připojte USB paměťové zařízení s aktualizacím souborem stiskem tlačítka **ENTER** spusťte aktualizaci.

## Nabídka Obrazovka

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku (při připojení VGA kabelu).  
Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte v hlavním menu položku **OBRAZOVKA**.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce OBRAZOVKA volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskněte **ENTER** pro nastavení.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

## Aut. nastavení

Stiskem **ENTER** spusťte automatické nastavení horizontální a vertikální pozice, velikosti a fáze obrazu.

## H posuv

Nastavení horizontální pozice obrazu.

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **H posuv** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

## V posuv

Nastavení vertikální pozice obrazu.

CZ

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **V posuv** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

## Velikost

Nastavení rozměru zobrazení

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Velikost** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

## Fáze

Nastavení horizontální frekvence obrazu

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Fáze** a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte do podnabídky.

## Obnovení pozice

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Obnovení pozice** a stiskem tlačítka **ENTER** obnovte výchozí nastavení pozice obrazu.

# OVLÁDÁNÍ MÉDIÍ

### Poznámka:

- Před ovládáním nabídky **Media** připojte k televizoru USB zařízení a tlačítkem **INPUT** přepněte vstup televizoru na **Media**.

Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce vstupních zdrojů **Media** a stiskem **ENTER** vstupte do nabídky.



Stiskem tlačítka ◀/▶ vyberte volbu, kterou chcete v menu **Media** nastavit, a potvrďte stiskem **ENTER**.

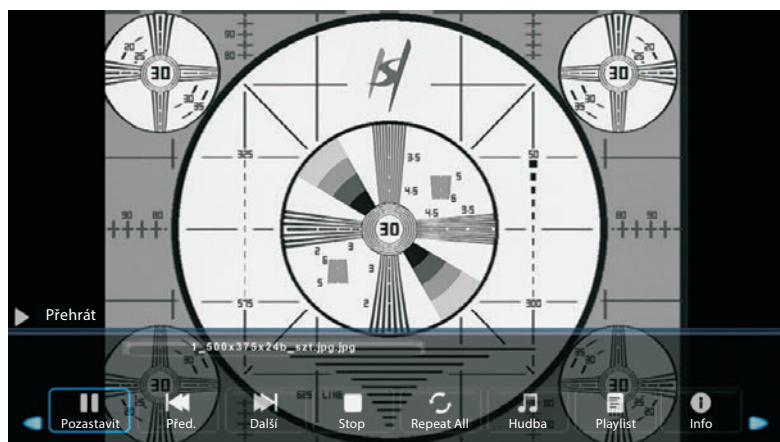
## Nabídka Foto

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte z nabídky volbu **Foto** a vstupte stiskem **ENTER**.  
Stiskem tlačítka **EXIT** se vraťte do předchozí nabídky a opusťte aktuální menu.

CZ



Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte z nabídky soubor, který chcete zobrazit, a stiskem tlačítka ▶▶ jej zobrazte.  
Při zvýraznění požadovaného souboru se vpravo zobrazí informace o souboru a ve středu obrazovky se zobrazí náhled obrázku.



## Nabídka Hudba

CZ

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte z nabídky volbu **Hudba** a vstupte stiskem **ENTER**.  
Stiskem tlačítka **EXIT** se vraťte do předchozí nabídky a opusťte aktuální menu.



Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte disk, který chcete přehrát, a stiskem **ENTER** spusťte reprodukci.  
Chcete-li se vrátit do předchozí nabídky, vyberte pomocí tlačítek ◀/▶ volbu **Zpět**.



## Nabídka Film

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte z nabídky volbu **Film** a vstupte stiskem **ENTER**.  
Stiskem tlačítka **EXIT** se vraťte do předchozí nabídky a opusťte aktuální menu.

CZ

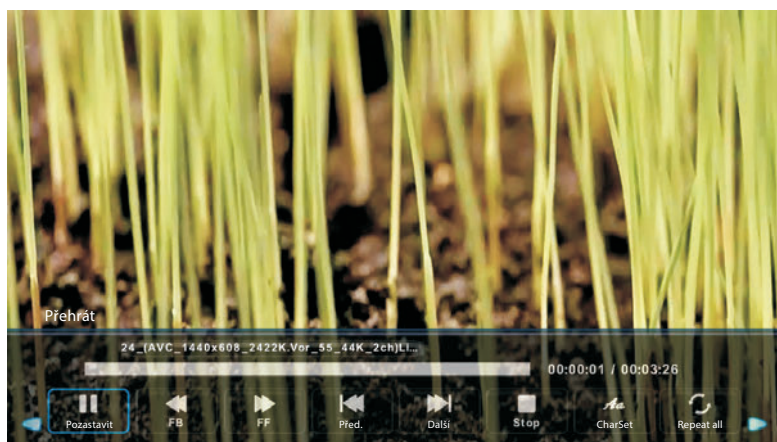


Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte disk a vstupte stiskem **ENTER**.

Stiskem tlačítka ▶|| přehrajte vybraný film.

Stiskem tlačítka **DISPLAY** zobrazte ve spodní části obrazovky ovládací menu, vyberte tlačítko požadované funkce a stiskem **ENTER** povel provedte.

Stiskem tlačítka **EXIT** se vraťte do předchozí nabídky a opusťte aktuální menu.



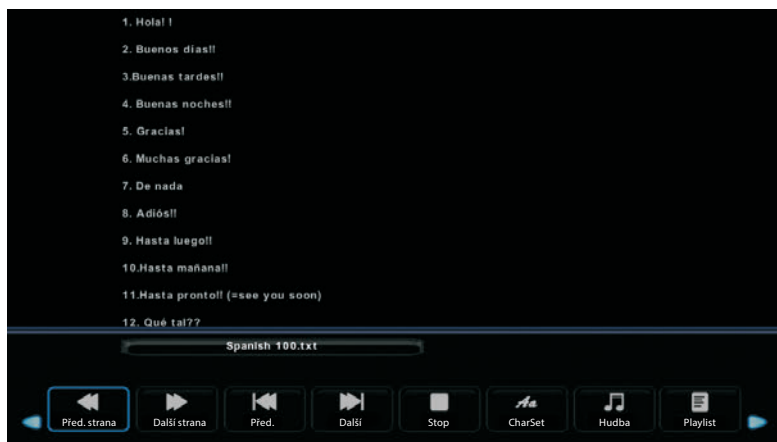
## Nabídka Text

CZ

Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte z nabídky volbu **Text** a vstupte stiskem **ENTER**.  
Stiskem tlačítka **EXIT** se vraťte do předchozí nabídky a opusťte aktuální menu.



Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte disk a vstupte stiskem **ENTER**.  
Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte volbu návratu do předchozího menu.



## ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

**CZ**

Problém	Řešení
Žádné napájení	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je vidlice napájecí šňůry zapojena do elektrické zásuvky. Televizor odpojte od napájení, vyčkejte cca 60 vteřin a poté jej znovu zapojte a zapněte.</li> </ul>
Špatný příjem signálu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vysoké budovy nebo kopce v okolí mohou způsobovat odrazy signálu analogového vysílání a duchy obrazu. Kvalitu obrazu můžete zlepšit změnou orientace antény.</li> <li>Pokud používáte pokojovou anténu, může být příjem za určitých podmínek ztížený. Zkuste příjem zlepšit změnou orientace antény. Pokud se obraz nezlepší, použijte venkovní anténu.</li> </ul>
Žádný obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontroluje, že je k televizoru řádně připojena anténa.</li> <li>Zkuste vybrat jiný kanál a ověřte, zda není problém mimo váš přijímač.</li> </ul>
Obraz je v pořádku, ale beze zvuku	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvyšte hlasitost.</li> <li>Zkontrolujte, zda není vypnutý zvuk televizoru. Opětovným stiskem tlačítka vypnutí zvuku obnovte původní hlasitost.</li> </ul>
Zvuk je v pořádku, ale žádný obraz nebo chybné barvy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvyšte kontrast a jas obrazu.</li> </ul>
Sněžení v obraze, šum nebo zasekávající se obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontroluje řádné připojení antény.</li> </ul>
Rušivé vodorovné pruhy přes obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rušení způsobované elektrickými spotřebiči, jakou jsou vysoušeče vlasů nebo vysavače. Vypněte tyto spotřebiče používané v blízkosti televizoru.</li> </ul>
Televizor nereaguje na povely dálkového ovladače	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dálkový ovladač namířte na senzor dálkového ovládání na televizoru.</li> <li>Odstraňte překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem na televizoru.</li> <li>Zkontrolujte, zda nejsou vybité baterie v dálkovém ovladači.</li> </ul>
Žádný obraz v PC režimu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte řádné připojení video kabelu k VGA konektoru.</li> <li>Zkontrolujte, zda je formát obrazu z PC kompatibilní s tímto televizorem.</li> </ul>
Vertikální chvění (v PC režimu)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte zobrazovací frekvenci obrazu z PC.</li> </ul>
Příliš světlý nebo tmavý obraz v PC režimu	<ul style="list-style-type: none"> <li>V menu upravte jas a kontrast obrazu.</li> </ul>

Pokud výše uvedené pokyny nepomohou problém odstranit, odpojte televizor na cca 60 vteřin od napájení a poté jej znovu zapojte. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na kvalifikovaný servis. Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami.

Nenechávejte na televizoru dlouhodobě zobrazený statický obraz (pauza videa, zobrazení menu apod.). Mohlo by dojít k trvalému vypálení statického obrazu a poškození displeje.

## TECHNICKÝ LIST

**CZ**

MODEL	32 H02T2
<b>Obrazovka</b>	
Úhlopříčka	32" (81cm)
Poměr stran	16:09
Rozlišení	1366*768
Dynamický kontrast	1000:1
<b>Tuner</b>	
Digitální tuner	DVB-T, T2 H265 MPEG2/4 HD DVB-T MPEG2/4
Satelitní tuner	ne
Programový průvodce EPG	ANO
PVR nahrávání na USB	ANO
Funkce Timeshift (časový posun)	ANO
Seznam kanálů	ANO
Video systém	DVB-T2 PAL SECAM
<b>Obraz</b>	
Progressive Scan	ano
Hřebenový filtr	ano
Redukce šumu	ano
OSD menu	ano
<b>Zvuk</b>	
Zvukový výkon	2x5
Korekce zvuku	Ekvalizér
Stereo zvuk	NICAM
<b>Konektivita</b>	
USB	1
Podporované formáty	Viz samostatná tabulka
HDMI	2
SCART	1
Komponentní YPbPr	ne
VGA (D-Sub5 pin)	1
PC Audio vstup	1
Sluchátkový výstup	1
RF IN	1
CI slot	CI +
Obecné specifikace	



Rodičovský zámek	ano
<b>Napájení</b>	
Max. Příkon	56
Příkon v pohotovostním režimu	≤0,5 W
Příkon ve vypnutém stavu	≤0,5 W
Energetická třída	A
Hlavní vypínač napájení	ne
<b>Rozměry a hmotnost</b>	
Rozměry přístroje se stojanem (š × v × h) mm	734 × 477 × 181
Rozměry přístroje bez stojanu (š × v × h) mm	734 × 434 × 92
Hmotnost	6,1
Závěsná na stěnu	VESA 200X100

## Podporované formáty

**CZ**

Medium	Typ souboru	Video	Audio	Max. Hodnoty		
<b>FILM</b>	.mpg	MPEG-1, MPEG-2	MP3	Rozlišení: 1920×1080		
			AAC	Datová rychlost: 40 Mbps		
	.avi	Xvid, MJPEG	PMC	Rozlišení: 1920×1080		
	.ts	MPEG-4 SP/ASP, H.263/H.264			Datová rychlost: 20 Mbps	
		MPEG-2, H.264, HEVC				
	.mov, .mkv	MPEG-4 SP/ASP, H.263/H.264, HEVC				
		.dat				MPEG-1
	.mp4	MPEG-4 SP/ASP,				
		H.263/H.264,				
		HEVC				
MPEG-1, MPEG-2						
.vob	MPEG-2	COOK, MP2				Rozlišení: 720×576
	RV30/RV40					Datová rychlost: 40 Mbps
<b>HUDBA</b>	.mp3	--	MP3	Vzorkovací frekvence: 8K~48KHz		
				Bitrate: 32K~320Kbps		
				Kanály: Mono/Stereo		
	.m4a/.aac	--	AAC	Vzorkovací frekvence: 16K~48KHz		
				Bitrate: 32K~442Kbps		
				Kanály: Mono/Stereo		
<b>FOTO</b>	.jpg/	Progressive JPEG		Rozlišení: 1024×768		
	.jpeg	Baseline JPEG		Rozlišení: 15360×8640		
	.bmp	BMP		Rozlišení: 9600×6400		
				Pixel.hĺoubka: 1/4/8/16/24/32 bpp		
	.png	Non-Interlaced		Rozlišení: 9600×6400		
Interlaced			Rozlišení: 1280×800			
<b>TITULKY</b>	.srt	SubRip		Pouze SubViewer 1.0 & 2.0		
	.ssa/.ass	SubStation Alpha				
	.smi	SAMI				
	.sub	SubViewer, MicroDVD, DVDSubtitleSystem, SubIdx(VobSub)				
	.txt	TMPlayer				

## VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

CZ

## LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)**

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Tímto K+B Progres, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ECG 32 H02T2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU Prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).


Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.



08/05



 **ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια IE IA

**ECG** 32H02T2

A+  
A  
B  
C  
D  
E  
F


**A**

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

41  
Watt

60  
kWh/annum

81  
cm



32  
inch

2010/1062 - 2017

## OBSAH

NA ÚVOD .....	40
INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE TELEVÍZORA.....	40
Inštrukcie pre zostavenie stojančeka .....	40
Umiestnenie televízora .....	40
Pripojenie antény a napájania .....	40
POPIS .....	41
Tlačidlá diaľkového ovládača.....	41
Schéma pripojenia externých zariadení .....	43
PRVOTNÁ INŠTALÁCIA .....	44
OVLÁDANIE TELEVÍZORA .....	47
Ponuka Kanál .....	47
Editácia programov .....	48
Zoznam plánu (prehľad naprogramovaných udalostí).....	48
Informácie o signáli .....	49
Informácie o CI (vyžaduje sa vloženie CA modulu).....	49
Ponuka Obraz .....	50
Ponuka Zvuk.....	52
Ponuka Zámok systému.....	54
Hotelový režim (vyžaduje podporu hotelového režimu).....	56
Ponuka Možnosti.....	57
Ponuka Obrazovka.....	59
OVLÁDANIE MÉDIÍ .....	60
Ponuka Foto .....	61
Ponuka Hudba.....	62
Ponuka Film.....	63
Ponuka Text .....	64
ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ.....	65
TECHNICKÝ LIST .....	66

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte na budúcu potrebu!

SK

**Varovanie:** Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie.

Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, kolísaním napätia alebo zmenou či úpravou akejkolvek časti zariadenia.

Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom, mali by sa pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane tých nasledujúcich:

	<b>POZOR</b> RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAŤ	
AK CHCETE ZNÍŽIŤ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEOTVÁRAJTE KRYT ALEBO ZADNÝ PANEL PRÍSTROJA. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE KOMPONENTY, KTORÉ BY MOHOL POUŽÍVATEĽ SÁM OPRAVIŤ. VŽDY SA OBRÁŤTE NA VÝŠKOLENÝCH ZAMESTNANCOV SERVISU.		



Symbol blesku so šípkou v rovnoramennom trojuholníku má varovať používateľa pred neizolovaným „nebezpečným napätím“ vnútri prístroja, ktoré môže byť dostatočne vysoké, aby osobám spôsobilo úraz elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má informovať používateľa o tom, že sa v literatúre priloženej k prístroju nachádza mnoho dôležitých pokynov pre jeho prevádzku a údržbu (prípadne servis).

1. Prečítajte si pozorne všetky inštrukcie.
2. Inštrukcie uložte na nahladnutie v budúcnosti.
3. Venujte pozornosť upozorneniam v príručke.
4. Dodržujte všetky pokyny.
5. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
6. Čistite výhradne suchou handričkou.
7. Neblokujte vetracie otvory. Umiestnite v súlade s pokynmi výrobcu.
8. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievacie telesá, kachle alebo iných spotrebičov (vrátane zosilňovačov) produkujúcich teplo.
9. Neobchádzajte bezpečnostné funkcie uzemnenej zásuvky. Vidlica napájacej šnúry je opatrená dvoma kolíkmi a jedným uzemňovacím kontaktom, zaisťujúcim vašu bezpečnosť. Ak vaša zásuvka nezodpovedá vidlici napájacej šnúry tohto televízora, požiadajte elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky.
10. Chráňte napájaciu šnúru, nešliapte po nej, zabráňte jej stlačeniu, a to najmä v blízkosti vidlice a miesta, kde vystupuje z prístroja.
11. Používajte iba príslušenstvo a doplnky odporúčané výrobcom.
12. Počas búrky alebo v prípade, že nebudete prístroj dlhý čas používať, odpojte napájaciu šnúru prístroja od zásuvky.
13. Všetky opravy zverte kvalifikovaným pracovníkom servisu. Prístroj vyžaduje servis, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Napríklad keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, do prístroja sa dostala tekutina alebo doň vnikol cudzí predmet, bol vystavený dažďu alebo vlhku, došlo k jeho pádu alebo nefunguje obvyklým spôsobom.

14. Zásuvka, ku ktorej je televízor pripojený, slúži na odpojenie prístroja od siete a musí byť za všetkých okolností ľahko prístupná.
15. Vetracie otvory nesmú byť zakryté takými predmetmi ako noviny, obrusy, záclony atď., pretože tým sa zabraňuje nutnému vetraniu.
16. Na prístroj nestavajte zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky.
17. Dbajte na ekologickú likvidáciu batérií.
18. Prístroj je určený na prevádzku v miernej klíme.
19. Zabráňte kvapkaniu vody na prístroj a jej vniknutiu do prístroja. Na prístroj nekladte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napr. vázy s kvetinami.
20. Elektrostatický výboj môže spôsobiť zlyhanie funkcie. Funkciu zariadenia je možné manuálne obnoviť vypnutím napájania a jeho opätovným zapnutím.

**VAROVANIE:**

Nevystavujte prístroj dažďu alebo vlhkosti, znížite tak riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

**VAROVANIE:**

Batérie chráňte pred pôsobením vysokých teplôt, napríklad na priamom slnku. Batérie nevhadzujte do ohňa.



Tento symbol znamená, že ide o prístroj v druhej ochrannej triede, s dvojitou izoláciou medzi nebezpečným sieťovým napätím a používateľsky prístupnými partiami. Pri servise používajte výhradne identické náhradné diely.

**Varovanie**

Tento televízny prijímač využíva pri svojej prevádzke vysoké napätie. Neodnímajte zadný kryt prístroja. Všetok servis zverte kvalifikovaným pracovníkom.

**Upozornenie**

Dajte pozor, aby sa napájací kábel nezachytil pod televízorom.

**Varovanie**

Nevystavujte prístroj dažďu alebo vlhkosti, znížite tak riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

**Upozornenie**

O televízor sa neopierajte, nenakláňajte ho a nestrkajte doň. Zvláštnu pozornosť venujte prítomnosti detí. Pád prístroja môže spôsobiť vážne zranenie.

**Varovanie**

Zabráňte vniknutiu cudzích predmetov do vetracích otvorov prístroja. Televízor chráňte pred poliatím akýmkoľvek tekutinami.

**Upozornenie**

Televízor nestavajte na nestabilné vozíky, stojany, police alebo stolčeky. Pád môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo zranenie osôb.

**Upozornenie**

Nezakrývajte ventilačné otvory v zadnom kryte prístroja. Dostatočná ventilácia je nutná na správnu funkciu elektrických komponentov.

**Upozornenie**

Ak je televízor umiestnený do priehradky obývacej steny alebo iného uzavretého priestoru, je nutné dodržať minimálne vzdialenosti. Prehrievanie môže skrátiť životnosť prístroja a môže byť takisto nebezpečné.

**Upozornenie**

Ak nebudete televízor dlhší čas používať, odporúčame odpojiť napájaciu šnúru od elektrickej zásuvky.

## NA ÚVOD

Ďakujeme, že ste si kúpili tento televízor. Aby ste už od samého začiatku mohli naplno využívať prednosti tohto prístroja, prečítajte si pozorne túto príručku a uložte ju na príhodné miesto na jednoduché nahliadnutie v budúcnosti.

**SK**

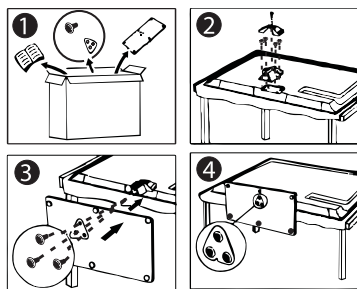
### POZOR

Nikdy nemanipulujte so žiadnymi internými komponentmi prístroja a nerobte žiadne nastavenia, ktoré nie sú popísané v tejto príručke. LED televízory používajú vysoké napätie. Keď čistíte prach alebo kvapky z displeja alebo skrine prístroja, mali by ste najprv vytiahnuť napájací kábel zo zásuvky a potom utrieť prístroj suchou handričkou. Pri búrke odpojte napájací kábel a anténu, aby nedošlo k poškodeniu televízora. Všetky opravy zverte kvalifikovanému servisu.

## INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE TELEVÍZORA

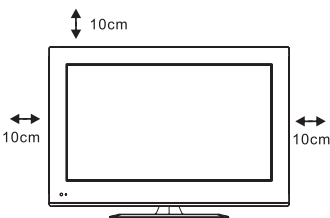
### Inštrukcie pre zostavenie stojančeka

1. Otvorte kartónovú škatuľu a vyberte televízor, príslušenstvo a stojanček (iba niektoré modely).
2. Televízor položte na rovný povrch obrazovkou smerom dole. Na ochranu displeja pred poškodením použite deku alebo inú mäkkú látku.
3. Nasaďte stojanček do držiaka a utiahnite pevne pomocou priložených skrutiek.
4. Zostavenie je týmto dokončené.



### Umiestnenie televízora

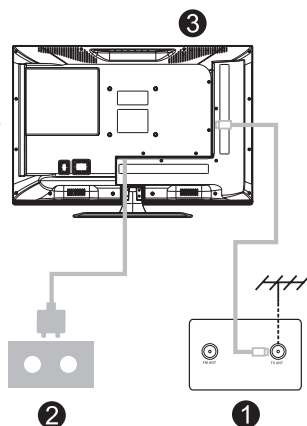
- Televízor umiestnite v miestnosti tak, aby na obrazovku nedopadalo priame slnečné svetlo.
- Úplná tma alebo odrazy na obrazovke môžu spôsobovať únavu zraku. Pre pohodlné sledovanie sa odporúča mäkké nepriame osvetlenie.
- Medzi prístrojom a stenou ponechajte dostatok priestoru, umožňujúceho cirkuláciu vzduchu.
- Vyvarujte sa príliš horúcim miestam, aby nedošlo k prípadnému poškodeniu skrine prístroja alebo predčasnému starnutiu komponentov.
- Nezakrývajte ventilačné otvory televízora.



### Pripojenie antény a napájania

1. Kábel antény pripojte k anténovému konektoru na zadnej strane televízora.
2. Vidlicu napájacieho kábla zapojte do elektrickej zásuvky.
3. Televízor zapnite.

Stlačte vypínač na televízore. Indikačná kontrolka sa rozsvieti zeleno. Keď je TV v pohotovostnom režime (červený svit kontrolky), môžete televízor zapnúť stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači.

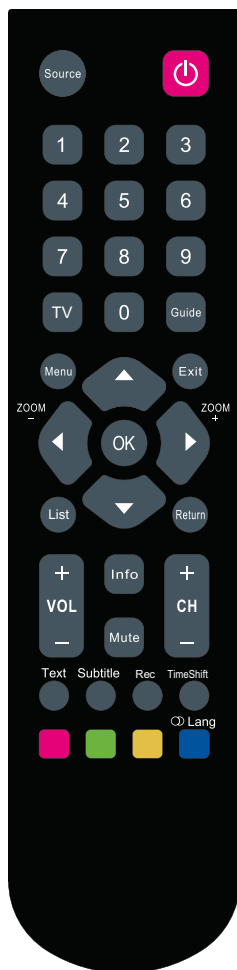




# POPIS

## Tlačidlá diaľkového ovládača

Väčšina funkcií televízora je prístupná prostredníctvom ponúk na obrazovke televízora. Dodávaný diaľkový ovládač umožňuje pohyb po ponukách a konfiguráciu jednotlivých nastavení televízora.

**SK**

**MUTE** Vypnutie alebo zapnutie zvukového výstupu.

⏻ Zapnutie TV alebo vypnutie do pohotovostného režimu.

**0-9** (NUMERICKÉ TLAČIDLÁ) Priame zadanie kanálu.

**Info** Zobrazenie stavových informácií

**Return** V TV režime návrat na predchádzajúci kanál

**Source** Stlačte na zobrazenie dostupných video zdrojov a ich výber.

**Menu** Zobrazenie hlavného menu na obrazovke.

**ŠÍPKY** Pohyb po menu a nastavenie položiek menu.

**OK** Otvorenie príslušnej podponuky alebo potvrdenie výberu.

Zobrazenie zoznamu kanálov.

**List** Stlačením vyberte zoznam kanálov, voľba obľúbeného zoznamu.

**Exit** Návrat do predchádzajúceho menu alebo opustenie menu.

**VOL +/-** Nastavenie hlasitosti.

**CH+/-** Prepnutie na predchádzajúci alebo nasledujúci kanál.

**ZOOM+/-** Stlačením vyberte požadovaný formát obrazu. (Nedostupné v USB režime)

**TV** Návrat do TV režimu z iných zdrojov.

**Guide** Zobrazenie informácií o sledovanom programe a nasledujúcich programoch (v režime DTV).

**TEXT** Otvorenie teletextu

**Subtitle** Stlačením zobrazíte ponuku jazykov titulkov

**REC** Stlačením nahráte sledovaný TV program (v DTV režime)

**TimeShift** Stlačením tlačidla spustíte funkciu časového posuvu.

**Farebné tlačidlá** Vykonanie funkcií uvedených na obrazovke

**Lang**

(Modré tlačidlo) zmena jazyka zvukovej stopy.



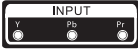








### POZNÁMKY

1. Nekombinujte dohromady staré a nové batérie a batérie rôznych typov.
2. Pokiaľ nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte batérie.
3. Vybité batérie by mohli vytečť a spôsobiť poškodenie ovládača.
4. VAROVANIE: Batérie nevystavujte nadmerným teplotám, napríklad na priamom slnku, a nevhadzujte do ohňa.

## Rozhrania

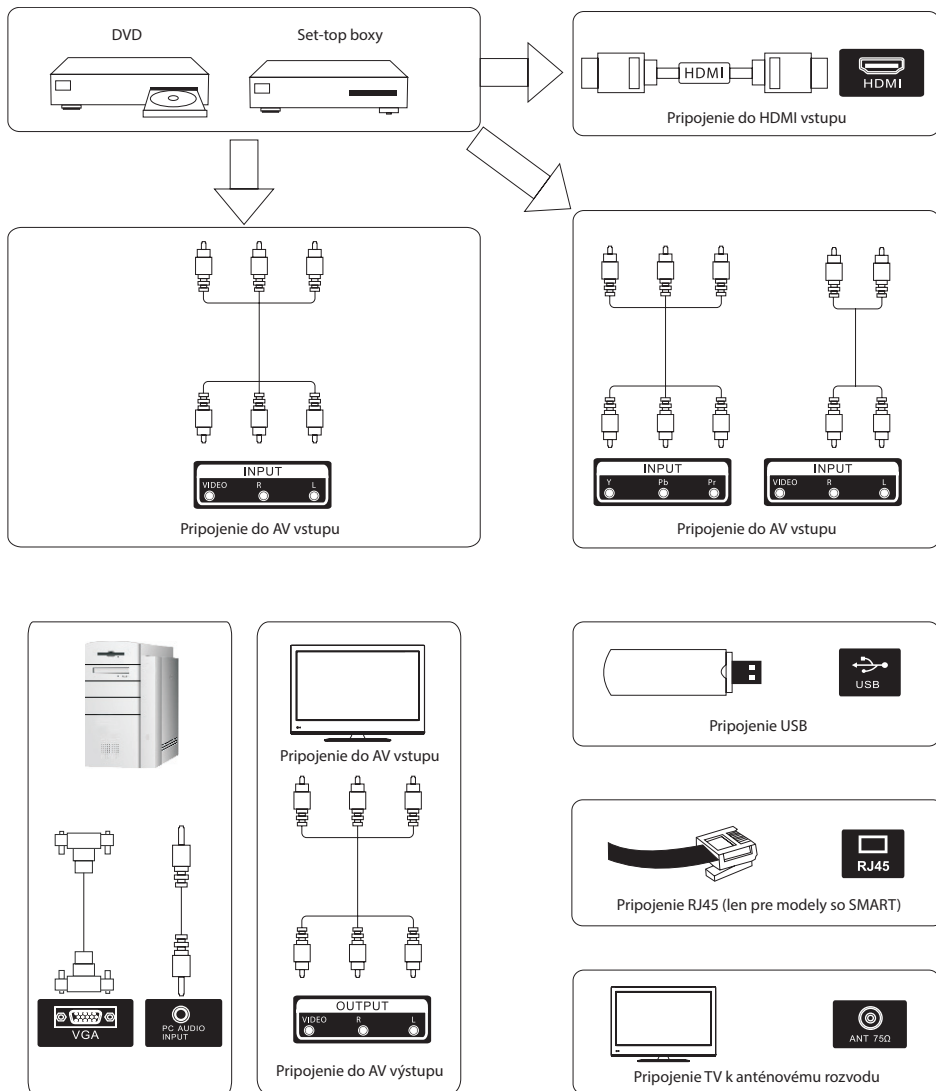
**Poznámka:** Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad najrôznejších rozhraní. Skutočná pozícia, typ, usporiadanie a počet rozhraní sa môže pri jednotlivých modeloch líšiť.

SK

	<b>AV vstup</b> Vstup externého video a audio signálu (ľavý a pravý kanál).
	<b>CI slot</b> Tento slot je určený pre karty umožňujúce sledovanie platených TV kanálov.
	<b>Y Pb Pr vstup</b> Umožňuje pripojenie kompozitného videosignálu z DVD/videorekordéra.*
	<b>HDMI vstup</b> Vstup digitálneho signálu prostredníctvom HDMI konektora.
	<b>ANT 75</b> Pripojení anténového vstupu (75/VHF/UHF).
	<b>VGA vstup</b> Vstup analógového video signálu z PC.
	<b>PC AUDIO vstup</b> Privedenie audio signálu z PC, keď je videosignál pripojený pomocou VGA.
	<b>Slúchadlový výstup</b> Pri pripojení slúchadiel sa automaticky vypne zvuk z reproduktorov TV.
	<b>USB vstup</b> Umožňuje pripojenie USB zariadenia a prehrávanie mediálnych súborov alebo nahrávanie relácií na USB.
	<b>SCART vstup</b> Štandardne podporuje vstup kompozitného a RGB signálu. (Niektoré modely nemusia byť týmto rozhraním vybavené)
	<b>COAXIAL</b> Umožňuje pripojenie SPDIF prijímača.

\* Niektoré modely nemusia byť týmto rozhraním vybavené.

## Schéma pripojenia externých zariadení



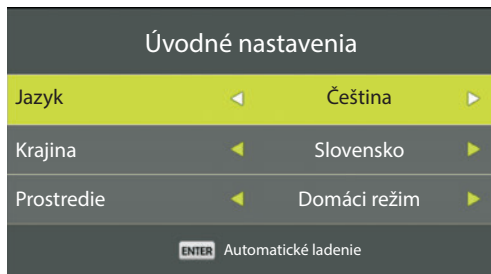
SK

## PRVOTNÁ INŠTALÁCIA

K anténovému vstupu televízora s označením ANT 75 Ω pripojte koaxiálny kábel so signálom z pozemského TV vysielania alebo z káblového rozvodu. Pokiaľ prijímate satelitné vysielanie, pripojte kábel od satelitnej antény k vstupu označenému ANT 75 Ω (S2).

SK

Zapojte sieťovú šnúru televízora do zásuvky a zapnite prijímač. Na obrazovke sa objaví ponuka **Prvá inštalácia**:



### Výber jazyka, krajiny a prostredia

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte jazyk, ktorý sa použije pre menu a hlásenia na obrazovke.

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte požadovanú krajinu.

Pomocou tlačidiel ◀/▶ zvolte, či sa bude televízor prevádzkovať v domácnosti (**Domáci režim**) alebo predvádzať v predajni (**Obchodný režim**).

Pre pokračovanie stlačte tlačidlo **ENTER**.

### Výber spôsobu automatického ladenia

Tlačidlami ◀/▶ vyberte, či budete chcieť ladiť analógové (**ATV**) programy, digitálne programy (**DTV**) alebo oboje (**ATV + DTV**).



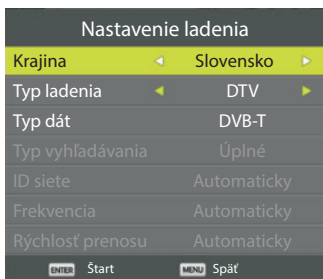
Pri digitálnych programoch zvolte v položke **Typ dát** moduláciu: **DVB-T** (pozemské vysielanie), **DVB-C** (kábelová televízia) alebo **Satelit** (satelitný príjem DVB-S/S2).

## Automatické ladenie digitálneho pozemského vysielania (DVB-T/T2)



Ako **Typ dát** zvolíte **DVB-T** a pre začatie automatického vyhľadávania stlačte tlačidlo **ENTER**.

## Automatické ladenie digitálnej káblovej televízie (DVB-C)

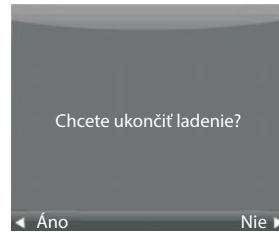
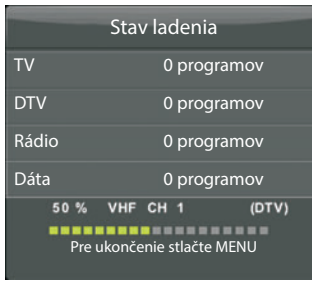


Ako **Typ dát** zvolíte **DVB-C**. V položke **Typ vyhľadávania** vyberte, či má prijímač preladovať celé frekvenčné pásmo (voľba **Úplné**) alebo načítať multiplexy z tabuľky NIT poskytovateľa (voľba **Vyhľadávanie siete**). Ďalšie parametre (**ID siete**, **Frekvencia** a **Rýchlosť prenosu**), ktoré majú východiskový stav **Automaticky**, môžete v prípade potreby nastaviť podľa pokynov poskytovateľa káblovej televízie. Pre začatie automatického vyhľadávania stlačte tlačidlo **ENTER**.

Pokiaľ ste zvolili **ATV + DTV** a budete chcieť ladenie analógových programov preskočiť, stlačte **MENU** a následne potvrdíte **Áno** tlačidlom **◀**.

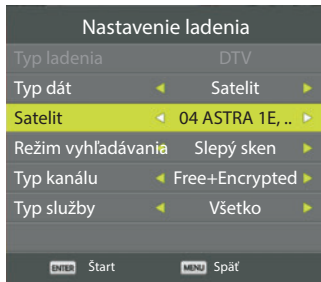


Prijímač bude pokračovať ladením digitálnych programov (DTV). Tlačidlom **MENU** môžete ladenie kedykoľvek ukončiť.



Aj keď ladenie prerušíte alebo ukončíte, dosiaľ nájdené programy sa uložia.

### Automatické ladenie digitálneho satelitného vysielania (DVB-S/S2) (pri modeloch vybavených satelitným príjmom)



Ako **Typ dát** zvolíte **Satelit**. V položke **Satelit** vyberte družicu, z ktorej budete programy prijímať, napríklad ASTRA 1E, 1G, 3A (pozícia 23.5° E). V položke **Režim vyhľadávania** zvolíte, či má prijímač preladovať celé frekvenčné pásmo (voľba **Slepý sken**), vyhľadať programy na frekvenciách predladených v televízore alebo načítať transpondéry z tabuľky NIT vysielanej zo satelitu poskytovateľom (voľba **Sieť**). Voľbou **Typ kanálu** môžete obmedziť vyhľadávanie na voľné (**Free**), kódované (**Encrypted**) alebo všetky programy. V položke **Typ služby** môžete určiť, či sa majú vyhľadávať všetky služby (**Všetko**) alebo iba televízne (**DTV**) či rozhlasové programy (**RÁDIO**). Pre začatie automatického vyhľadávania stlačte tlačidlo **ENTER**.

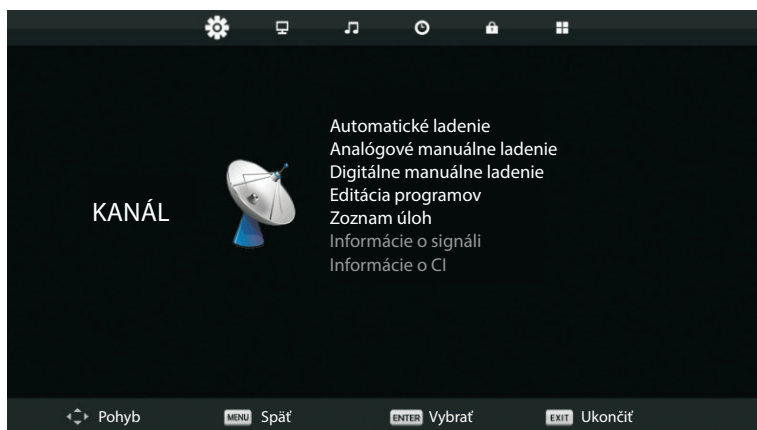
# OVĽÁDANIE TELEVÍZORA

Hlavné ovládacie menu televízora vyvoláte stlačením tlačidla **MENU**.

## Ponuka Kanál

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte v hlavnom menu ponuku **KANÁL**.

SK



1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ zvolte požadovanú funkciu.
2. Stlačením tlačidla **ENTER** vybranú funkciu vyvoláte.
3. Na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky stlačte tlačidlo **MENU**, na úplné opustenie menu stlačte **EXIT**.

## Automatické ladenie

Automatické ladenie je popísané v kapitole **PRVÁ INŠTALÁCIA**. Ak budete chcieť ladiť satelitné programy, musí byť vstup televízora prepnutý na satelit (tlačidlom **SOURCE**).

## Analógové manuálne ladenie

### Kanál:

Číslo predvolby

### Color system:

Farebná norma (AUTO/PAL/SECAM)

### Sound System:

Norma zvuku (BG/I/DK/L)

### Jemné doladenie:

Presné doladenie frekvencie kanálu

### Vyhľadať:

Tlačidlami ◀/▶ spustíte vyhľadávanie hore alebo dole

### Frekvencia:

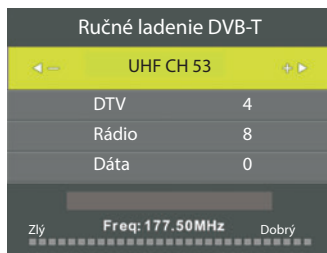
Kmitočet TV kanálu



## Digitálne manuálne ladenie

Krokováním pomocou tlačidiel ◀/▶ alebo priamou voľbou tlačidlami **0 – 9** zadajte číslo kanálu televízneho multiplexu. Pokiaľ sa nájde signál, na stupnici sa zobrazí jeho úroveň. Ladenie programov začnete tlačidlom **ENTER**. Po chvíli sa zobrazí počet nájdených programov.

SK

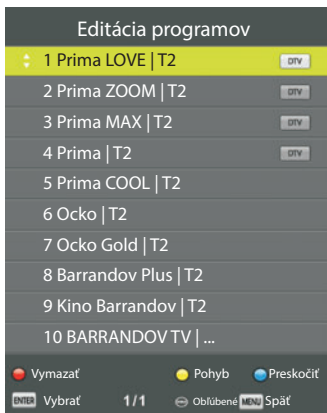


## Editácia programov

Stlačením tlačidla ▼/▲ vyberte predvoľbu, ktorú chcete upraviť.

- Červeným tlačidlom predvoľbu vymažete.
- Žltým tlačidlom môžete meniť poradie programov.
- Modrým tlačidlom nastavíte preskakovanie vybraného programu. Pri prechádzaní kanálov pomocou tlačidiel **CH+/-** sa takto označený kanál vynechá.

Tlačidlom **FAV** pridáte vybranú predvoľbu do zoznamu obľúbených programov, ďalším stlačením ju zo zoznamu odoberte.

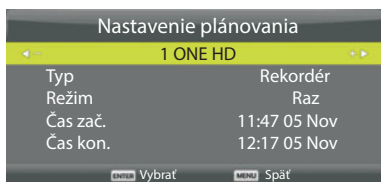


## Zoznam plánu (prehľad naprogramovaných udalostí)



Novú udalosť pridáte stlačením žltého tlačidla ●. Na obrazovke sa objaví tabuľka na spresnenie zadávaných parametrov:





**SK**

Pokiaľ dôjde ku konfliktu nastavených časov, zobrazí sa varovné hlásenie.

## Informácie o signáli

V tejto ponuke je možné zobraziť informácie o prijímanom signáli. Táto funkcia nie je dostupná pri analógovom prijíme.

Informácie o signáli
Kanál: 5 (177.50 MHz)
Sieť
Modulácia Neznáma
Kvalita 100 (Dobrý)
Síla 0 (Slabý)

## Informácie o CI (vyžaduje sa vloženie CA modulu)

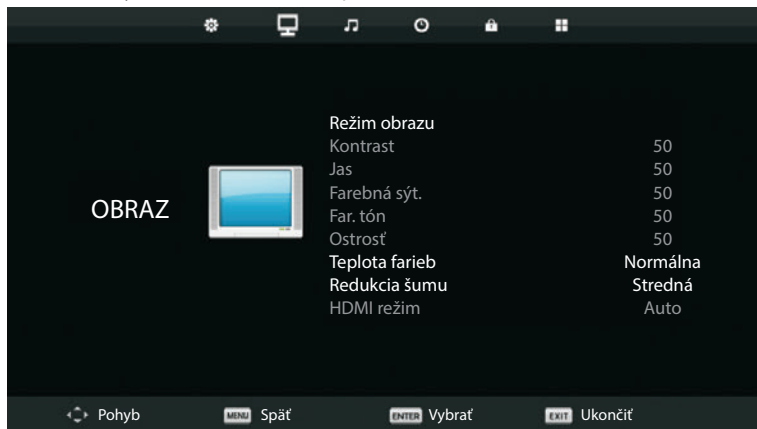
Pomocou tejto funkcie môžete vyvolať informácie o vloženom CA module a vykonávať jeho konfiguráciu.

## Ponuka Obraz

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazíte hlavnú ponuku.

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte v hlavnom menu položku OBRAZ.

SK



1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke OBRAZ voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačte **ENTER** na nastavenie.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **MENU** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

### Režim obrazu

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Režim obrazu** a stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky.

V režime **Používateľský** môžete upraviť hodnotu kontrastu, jas, sýťosti farieb ostrosti a farebného tónu.

**Tip:** Stlačením tlačidla **PMODE** môžete zmeniť obrazový režim priamo.



### Jas/Kontrast/Ostrosť/Sýťosť/Odtieň

Stlačením ▼/▲ vyberte voľbu a pomocou tlačidiel ◀/▶ nastavte.

- Jas** Nastavenie jasů obrazu.
- Kontrast** Nastavenie kontrastu obrazu.
- Ostrosť** Nastavenie ostrosti obrazu
- Sýťosť** Nastavenie sýťosti farieb.
- Tón** Nastavenie farebného odtieňa. Iba pre signál v NTSC formáte.

## Farebná teplota

Zmena celkového farebného podania obrazu.

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Podanie farieb** a pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte z možností Normálna, Teplá a Studená.

- Normálna** Vytvára živý a svieži obraz
- Teplá** Obraz je ladený do teplých červených odtieňov
- Studená** Obraz je ladený do studených modrých odtieňov



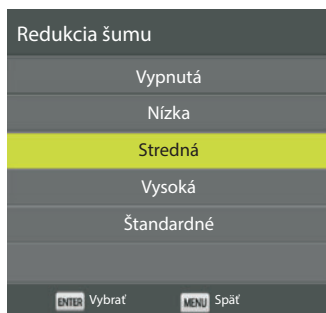
SK

## Redukcia šumu

Umožňuje filtrovať obrazový šum a zvýšiť kvalitu obrazu.

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Redukcia šumu** a stlačením ENTER vstúpte do podponuky.

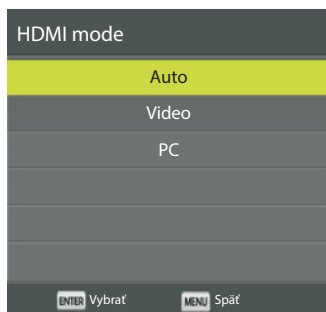
- Vypnuté** Redukcia šumu vypnutá
- Nízka** Nízka miera redukcie
- Stredná** Stredná miera redukcie
- Vysoká** Vysoká miera redukcie
- Štandardné** Predvolená redukcia šumu



## HDMI režim

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **HDMI mode** a stlačením ENTER vstúpte do podponuky.

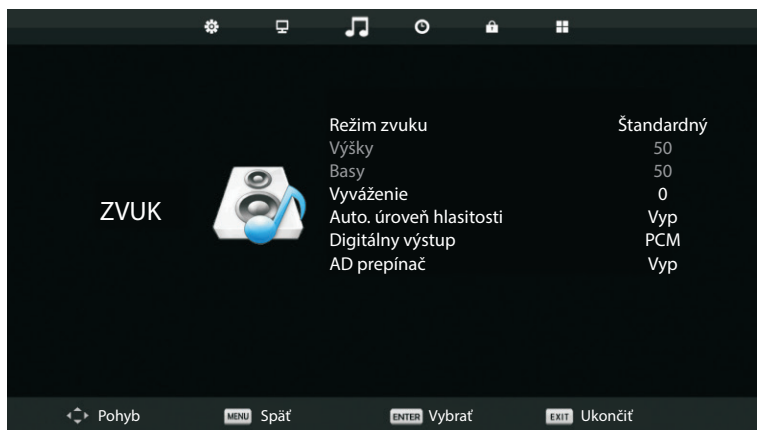
Pomocou šípok vyberte požadovaný režim (Auto, Video, PC).



## Ponuka Zvuk

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte v hlavnom menu položku ZVUK a stlačením **ENTER** vstúpte do ponuky.



1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke ZVUK voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačte **ENTER** na nastavenie.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

### Režim zvuku

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Zvukový režim** a stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky a pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte požadovaný režim.

V režime **Používateľský** môžete nastaviť ľubovoľnú úroveň basov a výšok.

**Tip:** Stlačením tlačidla **SMODE** môžete zmeniť zvukový režim priamo.

<b>Štandardný</b>	Vyvážený zvuk pre všetky prostredia.
<b>Hudba</b>	Zachováva originálny zvuk. Vhodné pre hudobné relácie.
<b>Film</b>	Zdôrazňuje výšky a basy pre bohatý zvukový zážitok.
<b>Šport</b>	Zdôrazňuje frekvenciu hlasového komentára.
<b>Užívateľský</b>	Umožňuje vlastné nastavenie zvuku.



### Vyváženie

Stlačením ▼/▲ vyberte voľbu a pomocou tlačidiel ◀/▶ nastavte.

### Automatická úroveň hlasitosti

Stlačením ▼/▲ vyberte voľbu a pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte Zap. alebo Vyp.

### Digitálny výstup

Stlačením ▼/▲ vyberte voľbu a pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte Zap./PMC/Vyp.

### AD prepínač

Stlačením ▼/▲ vyberte voľbu a pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte Zap. alebo Vyp.

### Poznámka:

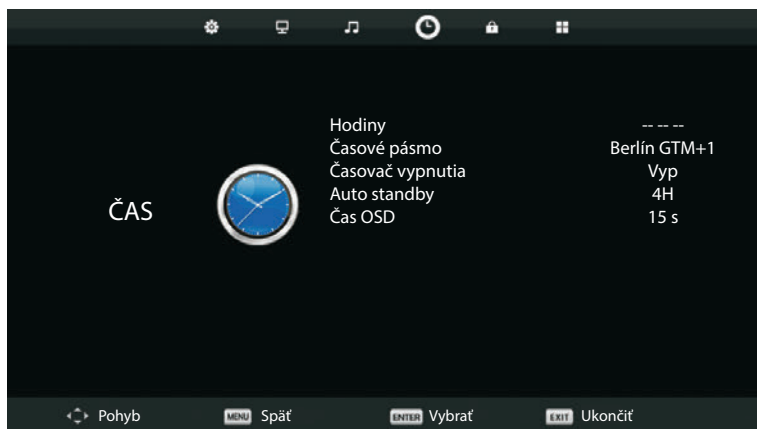
**Vyváženie:** Táto položka umožňuje nastaviť vyváženie ľavého a pravého reproduktora tak, aby optimálne zodpovedalo vašej pozícii počúvania.

**Automatická hlasitosť:** Služi na obmedzenie rozdielov v hlasitosti medzi jednotlivými kanálmi.

## Ponuka ČAS

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte v hlavnom menu položku ČAS a stlačením **ENTER** vstúpte do ponuky.



SK

1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke ČAS voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačte **ENTER** na nastavenie.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

## Časové pásmo

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Časová zóna** a stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky.

Pomocou tlačidiel ▼/▲/◀/▶ vyberte časové pásmo.

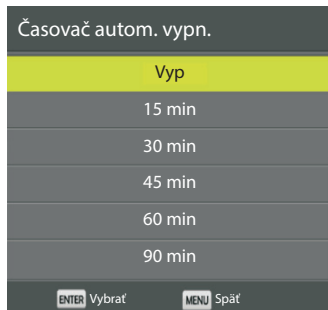


## Časovač spánku

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Časovač spánku** a stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky.

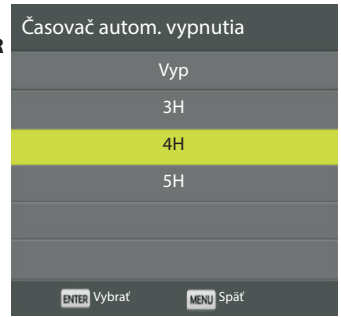
Pomocou tlačidiel ▼/▲ nastavte časovač.

Dostupné voľby sú: Vyp, 10min, 20min, 30min, 60min, 90min, 120min, 180min, 240min.



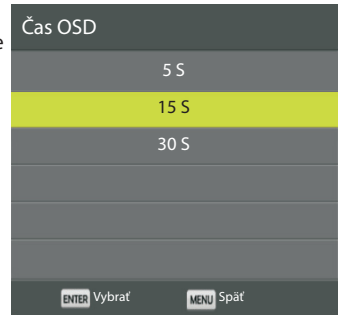
## Automatické vypnutie

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Auto standby** a stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte čas do automatického vypnutia.



## Čas zobrazenia OSD

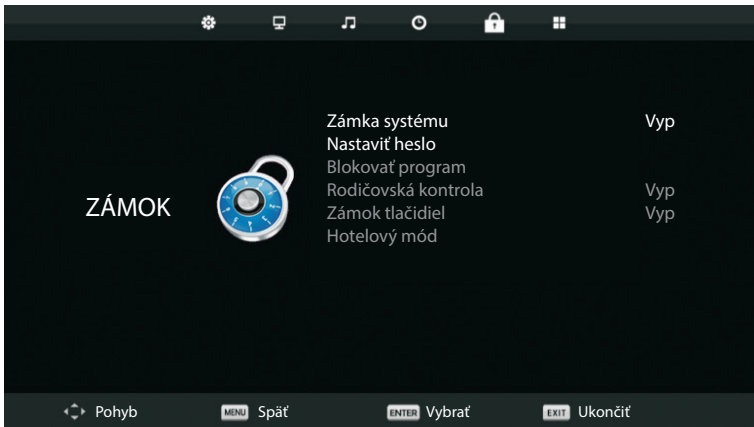
Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Čas OSD** a stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte čas zobrazenia menu na obrazovke.



## Ponuka Zámok systému

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte v hlavnom menu položku **ZÁMOK SYSTÉMU** a stlačením **ENTER** vstúpte do ponuky.



1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke **ZÁMOK** voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačte **ENTER/◀/▶** na nastavenie.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **MENU** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

## Blokovanie systému

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Blokovanie systému** a potom stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky.

Predvolené heslo je 0000. Ak zabudnete vami nastavené heslo, obráťte sa na servisné stredisko.



## Nastavenie hesla

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Nastaviť heslo** a potom stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky umožňujúcej nastavenie nového hesla.



## Zámok kanálu

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Blokovať program** a stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky. Zeleným tlačidlom môžete aktivovať alebo deaktivovať zámok kanálu.



## Rodičovská kontrola

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Rodičovská kontrola**, stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky a vyberte požadovanú úroveň ochrany podľa veku dieťaťa.

## Zámok klávesnice

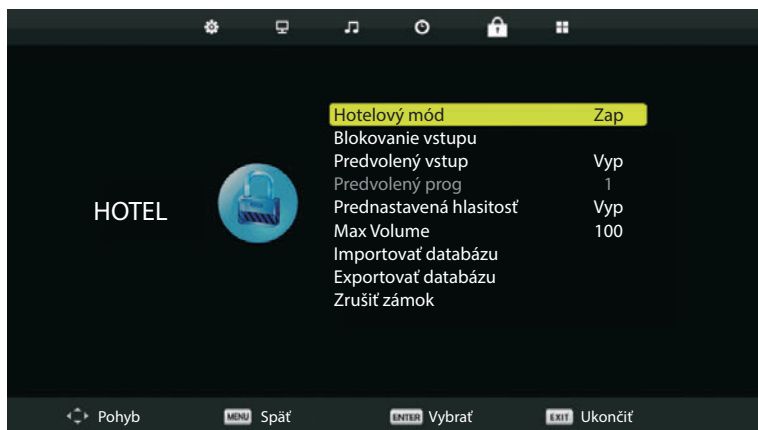
Aktiváciou tejto voľby môžete zamedziť nežiaducemu použitiu, napríklad deťmi.

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Zámok klávesov** a pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte Zap. alebo Vyp.



## Hotelový režim (vyžaduje podporu hotelového režimu)

SK



1. Stlačením tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke ZÁMOK voľbu Hotelový režim.
2. Stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **MENU** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

### Hotelový režim

Pomocou ▼/▲ vyberte položku **Hotelový režim** a pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte Zap. alebo Vyp.

### Blokovanie vstupu

Pomocou ▼/▲ vyberte položku **Blokovanie vstupu** a potom stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky.

### Predvolený vstup

Pomocou ▼/▲ vyberte položku **Predvolený vstup** a potom stlačením **ENTER** vstúpte do podponuky.

### Predvolený program

Pomocou ▼/▲ vyberte položku **Predvolený prog** a nastavte pomocou tlačidiel ◀/▶.

### Maximálna hlasitosť

Pomocou ▼/▲ vyberte položku **Max Volume** a nastavte pomocou tlačidiel ◀/▶.

### Zrušenie zámku

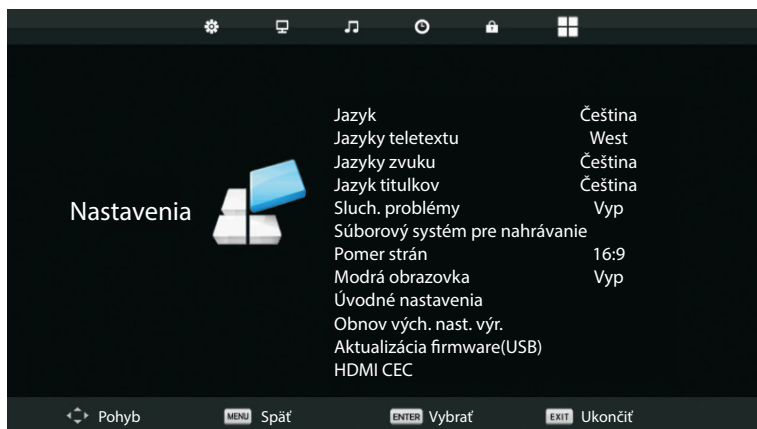
Pomocou ▼/▲ vyberte položku **Zrušiť zámok** a potom stlačením **ENTER** vymažte predtým vykonané nastavenia.



## Ponuka Možnosti

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte v hlavnom menu položku MOŽNOSTI.

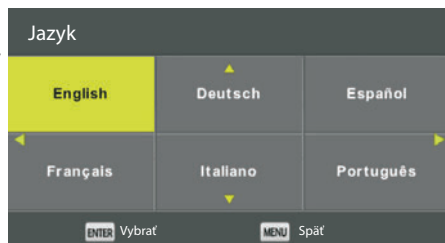


SK

1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke MOŽNOSTI voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačte **ENTER** na nastavenie.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

## Jazyk OSD menu

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Jazyk** a pomocou tlačidiel ▼/▲/◀/▶ vyberte požadovaný jazyk. Ako predvolený jazyk menu je nastavená angličtina.



## Jazyk teletextu

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **TT jazyky** a pomocou tlačidiel ▼/▲/◀/▶ vyberte požadovanú skupinu jazykov na zobrazenie teletextu.



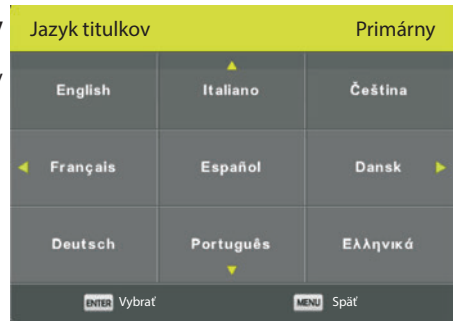
### Jazyky zvuku

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Jazyky pre zvuk** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky. Pomocou tlačidiel ▼/▲/◀/▶ vyberte Primárny jazyk zvuku a Sekundárny jazyk zvuku.



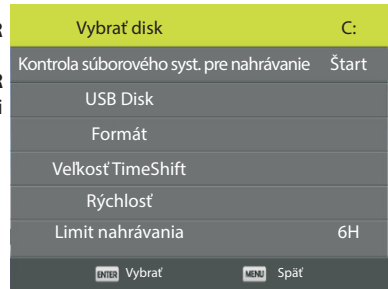
### Jazyky titulkov

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Jazyky pre titulky** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky. Pomocou tlačidiel ▼/▲/◀/▶ vyberte Primárny a Sekundárny jazyk titulkov.



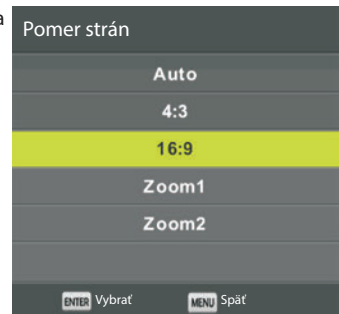
### Súborový systém PVR

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Súborový systém PVR** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky. Stlačením ▼/▲ vyberte **Kontrola súborového systému PVR** a stlačením tlačidla **ENTER** spustíte. Vykoná sa kontrola rýchlosti USB.



### Pomer strán

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Pomer strán** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky. Stlačením ▼/▲ vyberte pomer strán. Dostupné nastavenia sú: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2.



## Uľahčenie pre sluchovo postihnutých

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Zhoršené počúvanie** a stlačením tlačidla **ENTER** vyberte Zap. alebo Vyp.

## Modrá obrazovka

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Zhoršené počúvanie** a stlačením tlačidla **ENTER** vyberte Zap. alebo Vyp.  
Modrá obrazovka

SK

## Prvotná inštalácia

Stlačením ▼/▲ vyberte **Prvá inštalácia** a spustíte inštaláciu stlačením tlačidla **ENTER**.

## Obnovenie predvolených nastavení z výroby

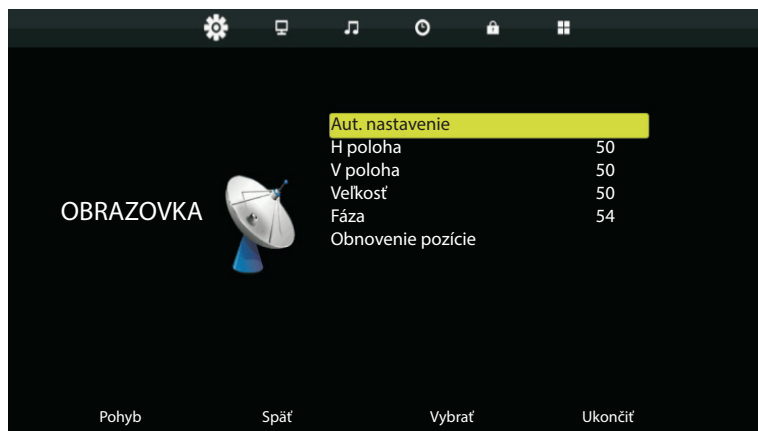
Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Obnov vých. nast. výr.** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky.

## Aktualizácia firmvéru (USB)

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Aktualizácia softvéru (USB)**, do USB portu pripojte USB pamäťové zariadenie s aktualizáčnym súborom a stlačením tlačidla **ENTER** spustíte aktualizáciu.

## Ponuka Obrazovka

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku (pri pripojení VGA kábla).  
Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte v hlavnom menu položku OBRAZOVKA.



1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke OBRAZOVKA voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačte **ENTER** na nastavenie.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

## Aut. nastavenie

Stlačením **ENTER** spustíte automatické nastavenie horizontálnej a vertikálnej pozície, veľkosti a fázy obrazu.

## H posuv

Nastavenie horizontálnej pozície obrazu.

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **H posuv** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky.

## V posuv

Nastavenie vertikálnej pozície obrazu.

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **V posuv** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky.

## SK Velkosť

Nastavenie rozmeru zobrazenia

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Velkosť** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky.

## Fáza

Nastavenie horizontálnej frekvencie obrazu

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Fáza** a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte do podponuky.

## Obnovenie pozície

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Obnovenie pozície** a stlačením tlačidla **ENTER** obnovte predvolené nastavenie pozície obrazu.

## OVLÁDANIE MÉDIÍ

### Poznámka:

- Pred ovládaním ponuky **Media** pripojte k televízoru USB zariadenie a tlačidlom **INPUT** prepnite vstup televízora na **Media**.

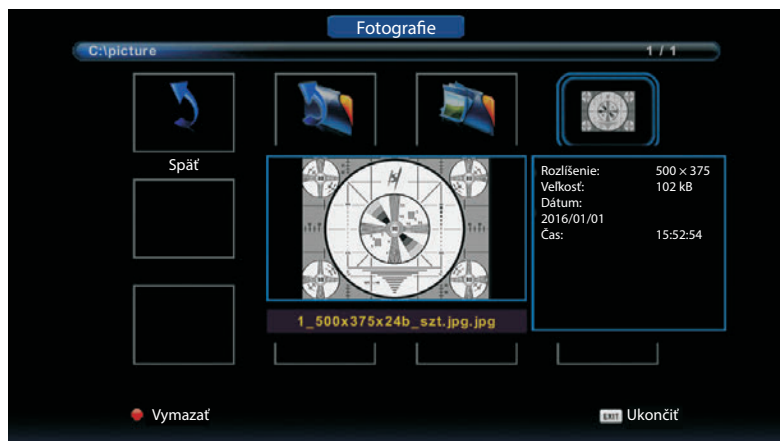
Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke vstupných zdrojov **Media** a stlačením **ENTER** vstúpte do ponuky.



Stlačením tlačidla ◀/▶ vyberte voľbu, ktorú chcete v menu **Media** nastaviť, a potvrdíte stlačením **ENTER**.

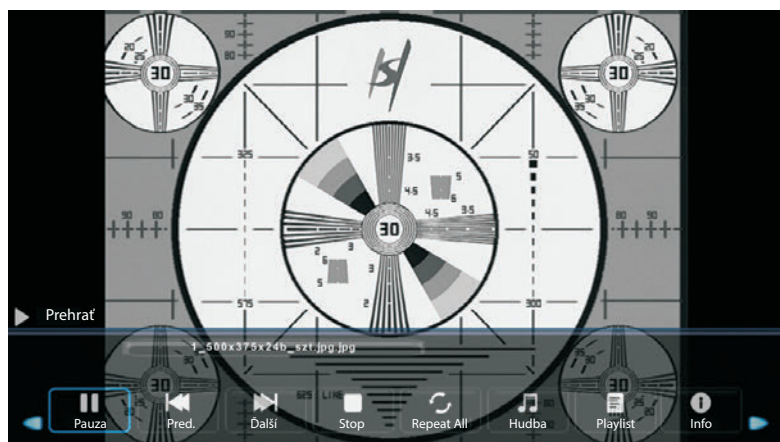
## Ponuka Foto

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte z ponuky voľbu **Foto** a vstúpte stlačením **ENTER**.  
Stlačením tlačidla **EXIT** sa vráťte do predchádzajúcej ponuky a opustíte aktuálne menu.



SK

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte z ponuky súbor, ktorý chcete zobraziť, a stlačením tlačidla ▶|| ho zobrazte.  
Pri zvýraznení požadovaného súboru sa vpravo zobrazí informácia o súbore a v strede obrazovky sa zobrazí náhľad obrázka.



## Ponuka Hudba

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte z ponuky voľbu **Hudba** a vstúpte stlačením **ENTER**.  
Stlačením tlačidla **EXIT** sa vráťte do predchádzajúcej ponuky a opustíte aktuálne menu.

SK



Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte disk, ktorý chcete prehrať, a stlačením **ENTER** spustíte reprodukciiu.  
Ak sa chcete vrátiť do predchádzajúcej ponuky, vyberte pomocou tlačidiel ◀/▶ voľbu **Späť**.



## Ponuka Film

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte z ponuky voľbu **Film** a vstúpte stlačením **ENTER**.  
Stlačením tlačidla **EXIT** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky a opustíte aktuálne menu.



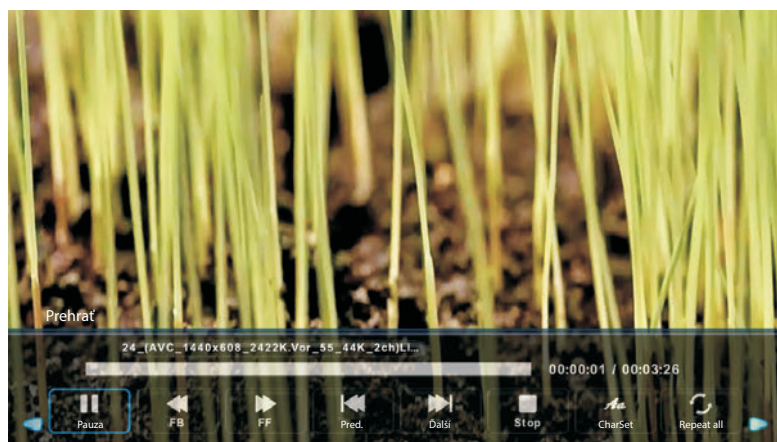
SK

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte disk a vstúpte stlačením **ENTER**.

Stlačením tlačidla ▶|| prehrajte vybraný film.

Stlačením tlačidla **DISPLAY** zobrazte v spodnej časti obrazovky ovládacie menu, vyberte tlačidlo požadovanej funkcie a stlačením **ENTER** povel vykonajte.

Stlačením tlačidla **EXIT** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky a opustíte aktuálne menu.



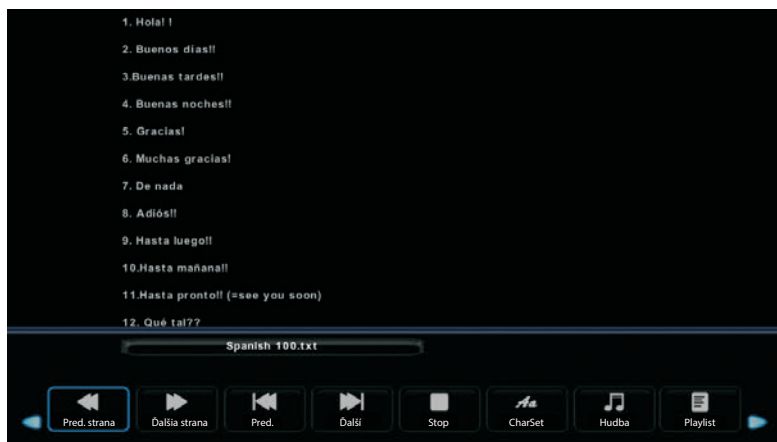
## Ponuka Text

Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte z ponuky voľbu **Text** a vstúpte stlačením **ENTER**.  
Stlačením tlačidla **EXIT** sa vráťte do predchádzajúcej ponuky a opustíte aktuálne menu.

SK



Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte disk a vstúpte stlačením ENTER.  
Pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte voľbu návratu do predchádzajúceho menu.





## ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ

Problém	Riešenie
Žiadne napájanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je vidlica napájacieho kábla zapojená do elektrickej zásuvky. Televízor odpojte od napájania, vyčkajte cca 60 sekúnd a potom ho znovu zapojte a zapnite.</li> </ul>
Zlý príjem signálu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vysoké budovy alebo kopce v okolí môžu spôsobovať odrazy signálu analógového vysielania a duchov obrazu. Kvalitu obrazu môžete zlepšiť zmenou orientácie antény.</li> <li>Ak používate izbovú anténu, môže byť príjem za určitých podmienok sťažený. Skúste príjem zlepšiť zmenou orientácie antény. Ak sa obraz nezlepší, použite vonkajšiu anténu.</li> </ul>
Žiadny obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontroluje, či je k televízoru riadne pripojená anténa.</li> <li>Skúste vybrať iný kanál a overte, či nie je problém mimo vášho prijímača.</li> </ul>
Obraz je v poriadku, ale bez zvuku	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvýšte hlasitosť.</li> <li>Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk televízora. Opätovným stlačením tlačidla vypnutia zvuku obnovte pôvodnú hlasitosť.</li> </ul>
Zvuk je v poriadku, ale žiadny obraz alebo chybné farby	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvýšte kontrast a jas obrazu.</li> </ul>
Sneženie v obraze, šum alebo zasekávajúci sa obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontroluje riadne pripojenie antény.</li> </ul>
Rušivé vodorovné pruhy cez obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rušenie spôsobované elektrickými spotrebičmi, akými sú vysúšače vlasov alebo vysávače. Vypnite tieto spotrebiče používané v blízkosti televízora.</li> </ul>
Televízor nereaguje na povely diaľkového ovládača	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diaľkový ovládač namierte na senzor diaľkového ovládania na televízore.</li> <li>Odstráňte prekážky medzi diaľkovým ovládačom a senzorom na televízore.</li> <li>Skontrolujte, či nie sú vybité batérie v diaľkovom ovládači.</li> </ul>
Žiadny obraz v PC režime	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte riadne pripojenie video kábla k VGA konektoru.</li> <li>Skontrolujte, či je formát obrazu z PC kompatibilný s týmto televízorom.</li> </ul>
Vertikálne chvenie (v PC režime)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte zobrazovaciu frekvenciu obrazu z PC.</li> </ul>
Príliš svetlý alebo tmavý obraz v PC režime	<ul style="list-style-type: none"> <li>V menu upravte jas a kontrast obrazu.</li> </ul>

**SK**

Ak vyššie uvedené pokyny nepomôžu problém odstrániť, odpojte televízor na cca 60 sekúnd od napájania a potom ho znovu zapojte. Ak ťažkosti pretrvávajú, obráťte sa na kvalifikovaný servis. Nepokúšajte sa prístroj opraviť vlastnými silami.

Nenechávajte na televízore dlhodobo zobrazený statický obraz (pauza videa, zobrazenie menu a pod.). Mohlo by dôjsť k trvalému vypáleniu statického obrazu a poškodeniu displeja.

## TECHNICKÝ LIST

**SK**

MODEL	32 H02T2
<b>Obrazovka</b>	
Uhlopriečka	32" (81 cm)
Pomer strán	16:09
Rozlíšenie	1366*768
Dynamický kontrast	1 000 : 1
<b>Tuner</b>	
Digitálny tuner	DVB-T, T2 H265 MPEG2/4 HD DVB-T MPEG2/4
Satelitný tuner	nie
Programový sprievodca EPG	ÁNO
PVR nahrávanie na USB	ÁNO
Funkcia Timeshift (časový posun)	ÁNO
Zoznam kanálov	ÁNO
Videosystém	DVB-T2 PAL SECAM
<b>Obraz</b>	
Progressive Scan	áno
Hrebeňový filter	áno
Redukcia šumu	áno
OSD menu	áno
Zvuk	
Zvukový výkon	2 × 5
Korekcia zvuku	Ekvalizér
Stereo zvuk	NICAM
<b>Konektivita</b>	
USB	1
Podporované formáty	Pozrite samostatnú tabuľku
HDMI	2
SCART	1
Komponentové YPbPr	nie
VGA (D-Sub5 pin)	1
PC Audio vstup	1
Slúchadlový výstup	1
RF IN	1
CI slot	CI +
Všeobecné špecifikácie	

Rodičovský zámok	áno
<b>Napájanie</b>	
Max. príkon	56
Príkon v pohotovostnom režime	≤ 0,5 W
Príkon vo vypnutom stave	≤ 0,5 W
Energetická trieda	A
Hlavný vypínač napájania	nie
<b>Rozmery a hmotnosť</b>	
Rozmery prístroja so stojanom (š × v × h) mm	734 × 477 × 181
Rozmery prístroja bez stojana (š × v × h) mm	734 × 434 × 92
Hmotnosť	6,1
Závesná na stenu	VESA 200 × 100

## Podporované formáty

Médium	Typ súboru	Video	Audio	Max. hodnoty		
<b>SK</b> KINO	.mpg	MPEG-1, MPEG-2	MP3	Rozlíšenie: 1920 × 1080		
			AAC	Dátová rýchlosť: 40 Mbps		
	.avi	Xvid, MJPEG	PMC	Rozlíšenie: 1920 × 1080		
	.ts	MPEG-4 SP/ASP, H.263/H.264			Dátová rýchlosť: 20 Mbps	
		MPEG-2, H.264, HEVC				
	.mov, .mkv	MPEG-4 SP/ASP, H.263/H.264, HEVC				
	.dat	MPEG-1				
	.mp4	MPEG-4 SP/ASP, H.263/H.264, HEVC				
		MPEG-1, MPEG-2				
.vob	MPEG-2	COOK, MP2				Rozlíšenie: 720 × 576
	RV30/RV40					Dátová rýchlosť: 40 Mbps
HUDBA	.mp3	--				MP3
			Bitrate: 32K ~ 320 Kbps			
			Kanály: Mono/Stereo			
	.m4a/.aac	--	AAC	Vzorkovacia frekvencia: 16K~48KHz		
				Bitrate: 32K ~ 442 Kbps		
				Kanály: Mono/Stereo		
FOTOGRAFIE	.jpg/	Progressive JPEG		Rozlíšenie: 1024 × 768		
	.jpeg	Baseline JPEG		Rozlíšenie: 15360 × 8640		
	.bmp	BMP		Rozlíšenie: 9600 × 6400		
				Pixel. hĺbka: 1/4/8/16/24/32 bpp		
	.png	Non-Interlaced		Rozlíšenie: 9600 × 6400		
Interlaced			Rozlíšenie: 1280 × 800			
TITULKY	.srt	SubRip		Iba SubViewer 1.0 & 2.0		
	.ssa/.ass	SubStation Alpha				
	.smi	SAMI				
	.sub	SubViewer, MicroDVD, DVDSubtitleSystem, SubIdx(VobSub)				
	.txt	TMPlayer				

## VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA ODPADU

Baliací papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecúška, plastové diely – do zberných kontajnerov na plasty.

## LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

**Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)**

Vyobrazovaný symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia pre spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.

Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Týmto K+B Progres, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia ECG 32 H02T2 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na internetovej adrese: [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).

Návod na obsluhu je k dispozícii na webových stránkach [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).


Zmena textu a technických parametrov vyhradená.



SK

08/05



 **ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια IE IA

**ECG** 32H02T2


A+  
A  
B  
C  
D  
E  
F

**A**

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

41 Watt

60 kWh/annum

81 cm  32 inch

2010/1062 - 2017



# www.ecg-electro.eu

---

**CZ**

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 e-mail: ECG@kbexpert.cz, tel.: +420 272 122 111  
250 69 Klíčany zelená linka: 800 121 120

**SK**

Distribútor pre SR: K+B Progres, a. s., organizačná zložka  
Mlynské Nivy 71  
821 05 Bratislava e-mail: ECG@kbexpert.cz

- Výrobce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku.
- Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku.
- The manufacturer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual.